

# ZQ511/ZQ521

Mobilni pisači



Korisnički vodič



**ZEBRA**

ZEBRA i stilizirana glava zebre zaštitni su znakovi tvrtke Zebra Technologies Corporation, registrirane u mnogim nadležnostima širom svijeta. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.  
© 2023 Zebra Technologies Corporation i/ili podružnice. Sva prava zadržana.

Informacije u ovom dokumentu mogu se promijeniti bez obavijesti. Softver opisan u ovom dokumentu pruža se na temelju licencnog ugovora ili ugovora o povjerljivosti podataka. Taj se softver smije upotrebljavati ili kopirati samo u skladu s odredbama tih ugovora.

Dodatne informacije u vezi s pravnim izjavama i izjavama o pravima vlasništva potražite na sljedećim stranicama:

SOFTVER: [zebra.com/linkoslegal](http://zebra.com/linkoslegal)

AUTORSKA PRAVA: [zebra.com/copyright](http://zebra.com/copyright)

PATENTI: [ip.zebra.com](http://ip.zebra.com)

JAMSTVO: [zebra.com/warranty](http://zebra.com/warranty)

LICENCNI UGOVOR ZA KRAJNJE KORISNIKE: [zebra.com/eula](http://zebra.com/eula)

## Uvjeti korištenja

### Izjava o pravima vlasništva

Ovaj priručnik sadrži informacije o pravima vlasništva tvrtke Zebra Technologies Corporation i njenih podružnica („Zebra Technologies“). One su namijenjene samo za informiranje i upotrebu od strane stranaka koje upravljaju i održavaju ovdje opisanu opremu. Te informacije o pravima vlasništva ne se smiju koristiti, reproducirati ni odati drugim strankama zbog nijedne druge svrhe bez izričitog pismenog pristanka tvrtke Zebra Technologies.

### Poboljšavanja uređaja

Neprestano poboljšavanje uređaja politika je tvrtke Zebra Technologies. Sve specifikacije i dizajn mogu se promijeniti bez obavijesti.

### Odricanje odgovornosti

Tvrta Zebra Technologies poduzima korake kako bi osigurala da objavljene tehničke specifikacije i priručnici budu točni. No pogreške se događaju. Tvrta Zebra Technologies zadržava pravo da popravi svaku takvu pogrešku i odriče se odgovornosti koja iz toga proizlazi.

### Ograničenje odgovornosti

Ni Zebra Technologies ni jedna druga stranka uključena u kreiranje, produkciju ili dostavu pripadajućih proizvoda (uključujući hardver i softver) ni u kojem slučaju neće biti odgovorni ni za kakva oštećenja (uključujući bez ograničenja, posledičnu štetu koja uključuje gubitak posla ili dobiti, prekidanje poslovanja ili gubitak poslovnih informacija) koja mogu nastati uslijed upotrebe, rezultata upotrebe, nemogućnosti upotrebe proizvoda, čak i ako je tvrtka Zebra Technologies upozoren na mogućnost nastanka takvih oštećenja. Pojedina zakonodavstva ne dopuštaju isključivanje ili ograničenje odgovornosti za slučajne ili posljedične štete, pa se gore nabrojena ograničenja ili isključenja možda ne odnose na vas.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ i „Made for iPad“ znači da je električna oprema posebno namijenjena povezivanju s uređajima iPod, iPhone odnosno iPad te da posjeduje certifikat da zadovoljava standarde performansi tvrtke Apple. Tvrta Apple nije odgovorna za rad ovog uređaja ili njegovu sukladnost sa sigurnosnim ili pravnim standardima. Imajte na umu da uporaba ove opreme s uređajima iPod, iPhone ili iPad može utjecati na performanse bežične veze.

Bluetooth® je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. Sva prava zadržana. Izdala tvrtka QNX Software Systems Co. pod licencom.

## Certificirao:



**SAP® Certified**  
Powered by SAP NetWeaver®

## Datum objave:

15. svibnja 2023

# Sadržaj

O ovom dokumentu .....	8
Uvod .....	8
Konfiguracije .....	8
Povezani dokumenti i softver .....	8
Servisne informacije .....	8
Pregled pisača .....	10
Raspakiravanje i pregled .....	11
Prijava oštećenja .....	11
Tehnologija .....	12
PowerPrecision+ (PP+) baterija .....	12
Tehnologija ispisivanja .....	13
QR crtični kod s informacijama o proizvodu .....	13
Made for iPhone (MFi) .....	13
Komunikacija u bliskom polju (NFC) .....	14
Isključivanje uslijed pregrijavanja .....	14
Identifikacija radijske frekvencije (RFID) .....	14
Značajke pisača .....	15
Uporaba pisača .....	18
Priprema baterije za uporabu .....	18
Instaliranje/uklanjanje baterije i izolacijske trake baterije .....	18
Uklanjanje baterije .....	18
Uklanjanje izolacijske trake baterije .....	19
Sigurnost baterije .....	20
Punjjenje baterije .....	22
AC adapter za napajanje .....	22
Stalak za vozila .....	23
Eliminator baterije/stalak za vozila za eliminator baterije .....	23
Baza za napajanje sa 4 utora .....	23

Punjač baterije s 1 utora .....	24
Slučaj upotrebe: Kućni ured/malo poduzeće .....	24
Punjač baterije s 3 utora/dvostruki punjač baterije s 3 utora .....	26
Slučaj upotrebe: Soba za naplatu .....	26
Adapter za vozilo .....	26
Slučaj upotrebe: Vozilo .....	26
Ulaganje medija .....	27
Korisničke kontrole .....	29
Ikone statusa pisača .....	30
Gumbi .....	31
Sljedovi za uključivanje .....	31
Sljedovi za trajanje programa bez treperenja LED dioda .....	31
LED diode .....	31
Upozorenja .....	32
Značajke uštede energije .....	32
Stanje mirovanja .....	32
Učinkovitost prilagodljivog ispisa .....	33
Probni način .....	33
Provjera rada pisača .....	33
Ispis Izvješća o konfiguraciji .....	33
Povezivanje pisača .....	34
Kabelska komunikacija .....	34
Zebra uslužni programi za postavljanje .....	35
Uslužni program Zebra za postavljanje pisača koji se temelji na tehnologiji Android (za Link-OS pisače) .....	36
Bežična komunikacija s Bluetooth vezom .....	37
Pregled Bluetooth umrežavanja .....	37
Režim sigurnosti Bluetootha (BT) .....	38
Režim minimalne sigurnosti Bluetootha .....	39
Pregled WLAN-a .....	40
Postavljanje softvera .....	41
Dizajniranje naljepnica .....	41
Upotreba unaprijed tiskanog medija za račune .....	42
Dimenzije crnih oznaka (medij za račune) .....	42
Područja naljepnice .....	43
Primjeri dizajna naljepnica .....	44
Sigurnosna područja .....	45
Komunikacija u bliskom polju (NFC) .....	45
NFC slučajevi upotrebe .....	46

Pasivno .....	46
Nošenje pisača.....	47
Okretna kopča za remen .....	47
Remen za rame .....	48
Meko kućište.....	48
Egzoskelet .....	49
Preventivno održavanje.....	50
Produljivanje radnog vijeka baterije .....	50
Opće upute za čišćenje .....	50
Otklanjanje problema.....	53
Prednja upravljačka ploča .....	53
Indikatori stanja pisača.....	53
Teme za otklanjanje problema .....	55
Nema napajanja .....	55
Medij se ne uvlači .....	55
Loš ili blijeđ ispis .....	55
Ispis djelomičan ili nedostaje .....	55
Izobličen ispis .....	55
Ne ispisuje se .....	55
Smanjeno trajanje napunjene baterije .....	56
Ikona podataka treperi .....	56
Ikone medija ili otvorenog poklopca trepere .....	56
Pogreška u komunikaciji .....	56
Omatanje naljepnice .....	56
Prazan LCD zaslon.....	56
Nema mogućnosti NFC veze .....	56
Testovi za otklanjanje problema.....	57
Ispis izvješća o konfiguraciji .....	57
Dijagnostika komunikacija .....	58
Kontaktiranje tehničke podrške .....	58
Specifikacije.....	59
Specifikacije ispisa .....	59
Specifikacije memorije i komunikacija.....	59
Specifikacije naljepnica .....	60
CPCL specifikacije i naredbe za font i crtične kodove .....	61
ZPL specifikacije i naredbe za font i crtične kodove .....	62
Komunikacijski priključak .....	63
USB .....	63

## Sadržaj

Fizičke, ekološke i električne specifikacije .....	63
Dodatna oprema .....	66
<b>Razno .....</b>	<b>67</b>
Lokacije serijskog broja i PCC broja .....	67
Kabeli .....	68
USB kabeli.....	68
Potrošni materijal za medije.....	70
Potrepštine za održavanje.....	70
Odlaganje baterije .....	71
Odlaganje proizvoda .....	71
Poruke upozorenja .....	72

# O ovom dokumentu

## Uvod

Ovaj vodič pruža informacije o upotrebi mobilnih pisača ZQ511 i ZQ521 i dodataka.

## Konfiguracije

Ovaj vodič obuhvaća sljedeće konfiguracije:

Konfiguracija	Operacijski sustav	Radio veze	Zaslon	Memorija
ZQ511	LINK-OS	Podrška za 802.11ac/BT 5.2*	LCD u boji	512 MB
ZQ521	LINK-OS	Podrška za 802.11ac/BT 5.2*	LCD u boji	512 MB



**NAPOMENA:** \*Podržava ispravke pogrešaka samo za verziju 5.2. Buduće nadogradnje i ažuriranja neće podržavati dodatnu funkcionalnost.

## Povezani dokumenti i softver

Dokumenti u nastavku pružaju dodatne informacije o mobilnim pisačima serije ZQ500.

- Kratki vodič za ZQ511/ZQ521

Najnoviju verziju ovog i svih ostalih vodiča možete pronaći na adresi [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

## Servisne informacije



Ako imate bilo kakvih problema s opremom, obratite se globalnoj korisničkoj podršci tvrtke Zebra za svoju regiju. Podaci za kontakt dostupni su na adresi [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

Pri kontaktiranju podrške imajte pri ruci sljedeće podatke:

- serijski broj uređaja
- broj modela ili naziv proizvoda
- vrsta softvera/firmvera ili broj verzije

Tvrтka Zebra odgovara na upite putem e-pošte, telefona ili telefaksa u vremenskim rokovima navedenima u ugovorima o podršci.

## O ovom dokumentu

Ako korisnička služba tvrtke Zebra ne može riješiti vaš problem, možda ćete morati vratiti opremu na servisiranje i dobit ćete precizne upute za to. Tvrta Zebra nije odgovorna ni za kakva oštećenja nastala tijekom slanja ako se ne upotrebljava odobreni spremnik za transport. Neispravno slanje uređaja može poništiti jamstvo.

Ako ste kupili poslovni uređaj Zebra od poslovnog partnera tvrtke Zebra, zatražite podršku od tog poslovnog partnera.

# Pregled pisača

Ovaj korisnički vodič pruža informacije o upotrebi pisača Zebra ZQ511 i ZQ521. Pisači upotrebljavaju neke od najnovijih tehnologija kao što su podrška za 802.11ac/Bluetooth 5.2 dvopojasni radio, pametnu bateriju s funkcijom PowerPrecision+, tehnologiju komunikacije u bliskom polju (NFC), LCD zaslon u boji i Made for iPhone® (MFi). MFi pisači pružaju podršku za Apple koprocesore (MFi) koji Apple uređajima kao što su iPhone ili iPad omogućuju provjeru autentičnosti i povezivanje putem Bluetooth veze.



Ti pisači upotrebljavaju programske jezike CPCL i ZPL za konfiguraciju pisača i svojstava ispisa, dizajn naljepnica i komunikaciju. Dodatne informacije potražite u Zebra vodiču za programiranje na adresi [zebra.com/manuals](http://zebra.com/manuals).

Softverski resursi i uslužni programi:

- ZebraNet Bridge Enterprise™: konfiguracija pisača, upravljanje skupom pisača
- Zebra Setup Utility: konfiguracija jednog pisača, brzo podešavanje
- Uslužni program za postavljanje Zebra mobilnih uređaja: alat za postavljanje uređaja na temelju tehnologije Android
- ZebraDesigner Pro v2: dizajn naljepnice
- Zebra Designer upravljački programi: Windows® upravljački program
- OPOS upravljački program: Windows upravljački program
- Višeplatformski SDK
- Zebra program za preuzimanje
- Printer Profile Manager Enterprise (PPME). Ove uslužne programe možete pronaći na web-mjestu tvrtke Zebra na adresi [zebra.com/us/en/support-downloads](http://zebra.com/us/en/support-downloads).



**NAPOMENA:** \*Podržava ispravke pogrešaka samo za verziju 5.2. Buduće nadogradnje i ažuriranja neće podržavati dodatnu funkcionalnost.

## Raspakiravanje i pregled

U slučaju da je potrebno slati poštom, sačuvajte kartonsku kutiju i sav materijal za pakiranje.

1. Otvorite kutiju i provjerite sadrži li sljedeće materijale: pisač, Kratki vodič, Regulatorni vodič, Vodič za sigurnost, bateriju i kopču za remen.



2. Provjerite ima li oštećenja na vanjskim površinama svih komponenti proizvoda.
3. Otvorite poklopac za medij (pogledajte odjeljak [Ulaganje medija na stranici 27](#)) i provjerite ima li u pregradi za medij oštećenja.

## Prijava oštećenja

Ako otkrijete oštećenje do kojeg je došlo pri slanju:

- Odmah obavijestite poštansku tvrtku koja ga je poslala i podnesite izjavu o oštećenju. Tvrta Zebra Technologies Corporation nije odgovorna za štete koje su se desile za vrijeme transporta pisača i neće pokriti troškove popravka štete jer nisu dio police jamstva.
- Sačuvajte kartonsku kutiju i sav materijal za pakiranje radi pregleda.
- Obavijestite ovlaštenog Zebra trgovca.

## Tehnologija

Pisači koriste nekoliko tehnologija koje su popularne u ostalim proizvodnim linijama mobilnih pisača, kao i novije, najnaprednije tehnologije.

### PowerPrecision+ (PP+) baterija



Pisači koriste litij-ionski baterijski modul s 2 čelije s integriranom pametnom tehnologijom i mogućnostima pohranjivanja podataka u skladu s funkcijom PowerPrecision+ (PP+). Ova pametna baterija ima integriranu tehnologiju potrebnu za sakupljanje detaljnih mjerne podataka baterije u stvarnom vremenu koje su potrebne za povećanje korisnog vijeka trajanja baterije i osiguranje kakvoće baterije te mogućnosti potpunog punjenja. Pored toga, tehnologija u unutrašnjosti baterija prati i održava mjerne vrijednosti potrebne za vidljivost značajnijih statistika baterije u stvarnom vremenu, poput ukupnog ciklusa uporabe baterije, je li baterija stara i treba je odložiti te koliko je potrebno kako bi se baterija u potpunosti napunila.

Radna temperatura	Temperatura pri punjenju	Temperatura skladištenja
-20 °C do +50 °C (-4 °F do 122 °F)	0 °C do +40 °C (32 °F do 104 °F)	-25 °C do +60 °C (-13 °F do 140 °F)



**VAŽNO:** Pisači pravilno funkcioniraju samo s originalnim baterijskim modulima Zebra PP+. Pisači koriste i pametnu bateriju s 4 čelije s većim kapacitetom i boljom zaštitom.

Kako biste postigli najbolje rezultate brzog punjenja, punite baterije pri sobnoj temperaturi s isključenim uređajem. Idealni uvjeti punjenja su pri temperaturama od 5°C do 40°C (41°F do 104°F). Uređaj uvijek sigurno i pametno puni bateriju. Pri višim temperaturama, uređaj na kratko može naizmjenično omogućiti i onemogućiti punjenje baterije kako bi baterija ostala na prihvatljivoj temperaturi. Pri neuobičajenim temperaturama, uređaj će signalizirati kada punjenje nije moguće pokrenuti putem LED indikatora i obavijesti koja se pojavljuje na zaslonu.

Ispravnost pametne baterije može biti u jednom od tri stanja: Dobro, Zamijeniti ili Loše. Faktor ispravnosti baterije određuje hoće li pisač raditi ili ne te što se prenosi korisniku putem zaslona.

Broj ciklusa punjenja	Ispravnost	Poruka pri pokretanju
<300	DOBRO	Nema poruke
≥ 300, ali < 550	ZAMIJENITI	Baterija je slaba – potrebno je zamijeniti <sup>a</sup>
≥ 550, ali < 600	ZAMIJENITI	Upozorenje – baterija je na kraju radnog vijeka
≥ 600	LOŠE	Zamijenite bateriju – pisač se isključuje <sup>b</sup>

a. Upozorenje je popraćeno jednim dugim zvučnim signalom.

b. Upozorenje će treperiti i bit će popraćeno jednim zvučnim signalom u sekundi. Nakon 30 sekundi pisač će se isključiti.



**NAPOMENA:** Isključite pisač prije uklanjanja baterije kako biste umanjili opasnost od kvara.

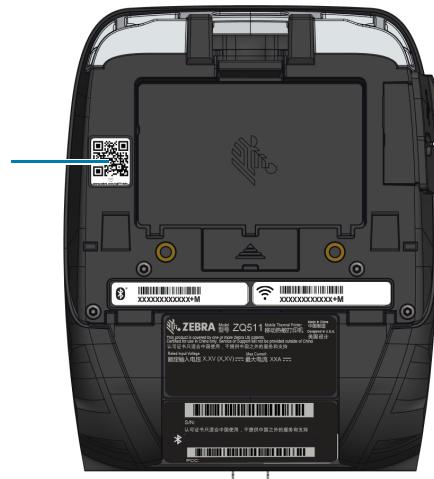
## Tehnologija ispisivanja

Pisači koriste metodu direktnog termalnog ispisivanja za ispis čitljivog teksta, grafika i crtičnih kodova. Sadrži sofisticirani stroj za ispis za optimalno ispisivanje u svim radnim uvjetima. Direktno termalno ispisivanje koristi toplinu za proizvodnju kemijske reakcije na specijalno tretiranim medijima. Ova reakcija stvara tamne mrlje kad god toplinski element na ispisnoj glavi stupa u kontakt s medijima. Budući da su ispisni elementi posloženi vrlo gusto, 203 d.p.i. (točaka po incu) horizontalno i 200 d.p.i. vertikalno, lako čitljivi znakovi i grafički elementi mogu se ispisati brzinom od jednog retka kako mediji prolaze pored ispisne glave. Prednost ove tehnologije je jednostavnost, budući da nema potrebe za potrošnim materijalima poput tinte ili tonera. No mediji su osjetljivi na toplinu pa se nakon duljeg vremena čitljivost postupno smanjuje, osobito uz izloženost relativno visokim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.

## QR crtični kod s informacijama o proizvodu

QR crtični kod uključuje URL za tekst koji može pročitati čovjek, primjerice [zebra.com/ZQ511-info](http://zebra.com/ZQ511-info) putem kojeg korisnik može pristupiti informacijama o pisaču i videozapisima o temama kao što su kupnja potrošnog materijala, pregledi značajki, ulaganje medija, ispis konfiguracijskog izvješća, upute za čišćenje i informacije o priboru.

Slika 1 QR kod (prikazuje se ZQ511)



## Made for iPhone (MFi)

Pisači podržavaju komunikaciju s uređajima tvrtke Apple sa sustavom iOS 10 ili novijim putem samostalne radijske veze Bluetooth 4.1 i podrške za Bluetooth 5.2\* u sklopu radijske veze 802.11ac (dvopojasne).



NAPOMENA: \*Podržava ispravke pogrešaka samo za verziju 5.2. Buduće nadogradnje i ažuriranja neće podržavati dodatnu funkcionalnost.

## Komunikacija u bliskom polju (NFC)

Pisači podržavaju pasivnu NFC oznaku koja je u skladu s Android Standard Tag formatom jer su Android uređaji najrasprostranjeniji na današnjem tržištu. NFC oznaka tvornički je programirana i podržava uparivanje putem Bluetooth veze kako bi omogućila tabletu, pametnom telefonu ili prijenosnom računalu da se automatski upari s pisačem putem Bluetooth veze (unutar ograničenja sigurnosnog profila koji se koristi).

NFC oznaka također podržava pokretanje aplikacije pri čemu će se aplikacija koju je razvila tvrtka Zebra ili bilo koja treća strana pokrenuti na pametnom telefonu, tabletu ili prijenosnom računalu s omogućenim NFC-om. Slično tome NFC oznaka omogućuje pokretanje web-stranice podrške preko tableta, pametnog telefona ili prijenosnog računala.

### Isključivanje uslijed pregrijavanja

Pisači imaju funkciju isključivanja pri pregrijavanju kojom hardver pisača otkriva kad se ispisna glava zagrije iznad 65 °C (149 °F). Pisač automatski zaustavlja ispis dok se ispisna glava ne ohladi na 60 °C (140 °F). Ispisivanje se nakon toga nastavlja bez gubitka podataka naljepnice i bez pada kvalitete ispisivanja.

## Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Pisači su opremljeni koderom/čitačem RFID frekvencija integriranim u sklop glave pisača. Pisači kodiraju (zapisuju) podatke na ultratanke transpondere UHF RFID ugrađene u „pametne“ etikete, karte i oznake. Pisači kodiraju podatke, provjeravaju pravilnost kodiranja te na površini etikete ispisuju crtične kodove, grafike i/ili tekst. Pisači koriste opsežan skup RFID naredbi tvrtke Zebra koje se izvode u programskom jeziku ZPL.

RFID transponder ponekad se naziva i RFID oznaka ili umetak. Transponder je obično izrađen od antene povezane s čipom integriranog kruga (IC). IC čip sadrži RF krug, kodere, dekodere i memoriju. Ako RFID naljepnicu okrenete prema svjetlu, vidjet ćete antenu transpondera, a na naljepnici možete i napipati zadebljanje na mjestu IC čipa. Osim ispisa čovjeku čitljivog teksta i uobičajenih podataka jednodimenzionalnog i dvodimenzionalnog crtičnog koda na RFID medijima za termalni prijenos koje isporučuje Zebra, pisači mogu kodirati i provjeriti pasivne RFID oznake s EPC-om (elektroničkim proizvodnim kodom) 2. generacije 1. klase UHF-a. EPC je norma za numeriranje proizvoda koja se može koristiti za identificiranje raznih artikala putem RFID tehnologije. Oznake 2. generacije EPC-a imaju prednosti u usporedbi s drugim vrstama oznaka. Memorija za identifikaciju oznake (TID) u oznakama 2. generacije sadrži podatke o proizvođaču čipa i broju modela, a iz tih se podataka mogu identificirati dodatne značajke dostupne na oznaci. Dodatne značajke obuhvaćaju sadržaj i zaštitu podataka.

Oznake 2. generacije obično imaju 96-bitni EPC identifikator, dok su starije EPC oznake obično sadržavale 64-bitni identifikator. 96-bitni EPC kôd povezan je s internetskom bazom podataka koja omogućuje zaštitu prilikom razmjene podataka o proizvodima u lancu opskrbe. Oznake 2. generacije usto podržavaju daleko veće podatkovne strukture. Veličina dostupne korisničke memorije (ako je ima) ovisi o modelu i proizvođaču oznake.

Kodiranje i ispis RFID oznake obično se obavlja u prvom pokušaju, ali može doći i do pogrešaka. Ako se stalno pojavljuju pogreške kodiranja, to može upućivati na problem s RFID oznakama, formatom naljepnica ili s položajem transpondera. Ako kodiranje RFID oznake nije moguće, na naljepnici se ispisuje oznaka „VOID“ (Nevažeća). Prije pokušaja sa sljedećim formatom pisač potom pokušava očitati/kodirati „n“ oznake. Oznaka „n“ u programskom jeziku ZPL definira se kao naredba „^RS“. Prihvatljive su vrijednosti za „n“ od 1 do 10, a zadana je vrijednost 3. Nakon ispisa određenog broja nevažećih RFID oznaka zadana je postavka pisača No Action (Bez aktivnosti). Pisač odbacuje format naljepnice koji dovodi do pogreške.

Premda korisnik ne može odrediti mjesto ispisa oznake VOID na naljepnici, može odrediti duljinu slike. Početak slike s oznakom VOID uvijek je na programskoj poziciji (odnosno na F0 u slučaju programiranja prema natrag). Dodatne informacije o naredbi „^RS“ potražite u 3. vodiču za programiranje RFID oznaka na web-mjestu [zebra.com/manuals](http://zebra.com/manuals).

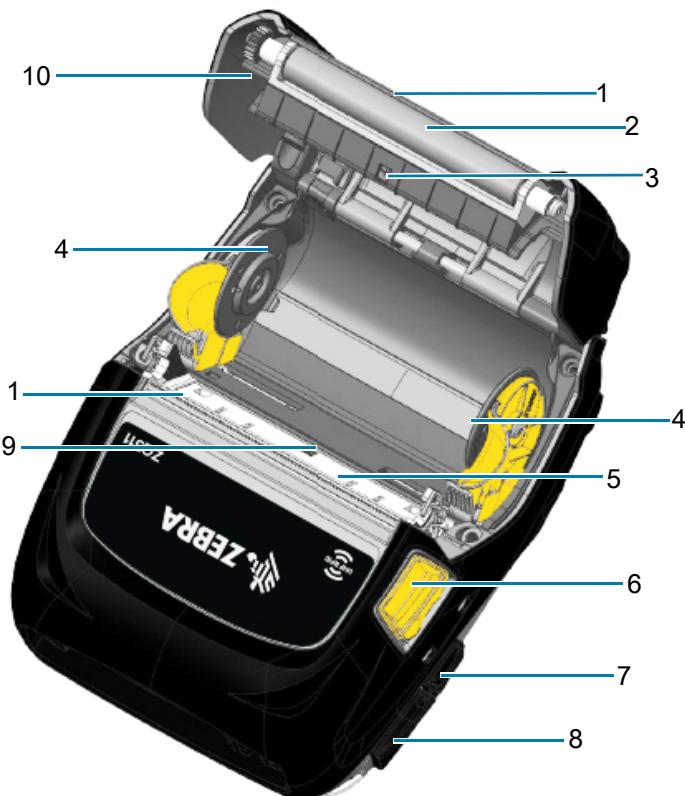
RFID je dodatna značajka i njezina je instalacija moguća samo u tvornici.



**NAPOMENA:** Sve informacije o jamstvima za proizvod potražite na web-mjestu [zebra.com/warranty](http://zebra.com/warranty).

## Značajke pisača

**Slika 2** Pregled značajki (prikazuje se ZQ511).



1	Nož za trganje papira (Pisači bez podloge ga nemaju. Umjesto toga je isporučena strugalica.)
2	Tiskarski valjak
3	Senzor za crne označke
4	Diskovi za podržavanje medija
5	Ispisna glava

6	Gumb za otpuštanje zasuna
7	DC ulaz
8	USB priključak
9	Senzor razmaka
10	Poklopac za medij



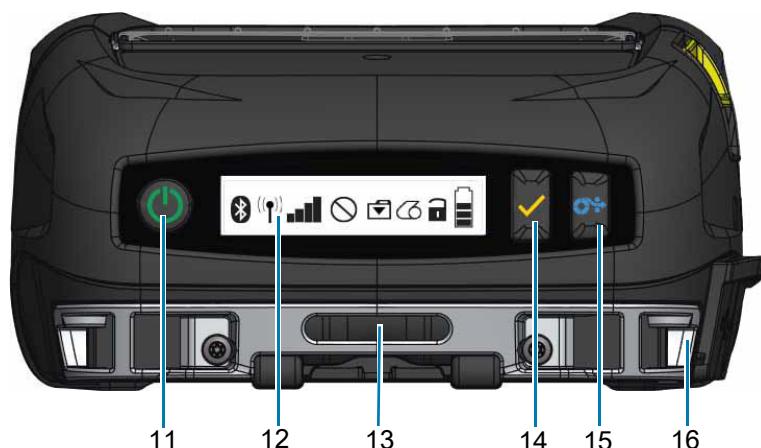
**NAPOMENA:** Skeniranjem QR koda pametnim telefonom pristupa se specifičnim podacima o pisaču na stranicama [zebra.com/ZQ511-info](http://zebra.com/ZQ511-info) i [zebra.com/ZQ521-info](http://zebra.com/ZQ521-info).

## Pregled pisača



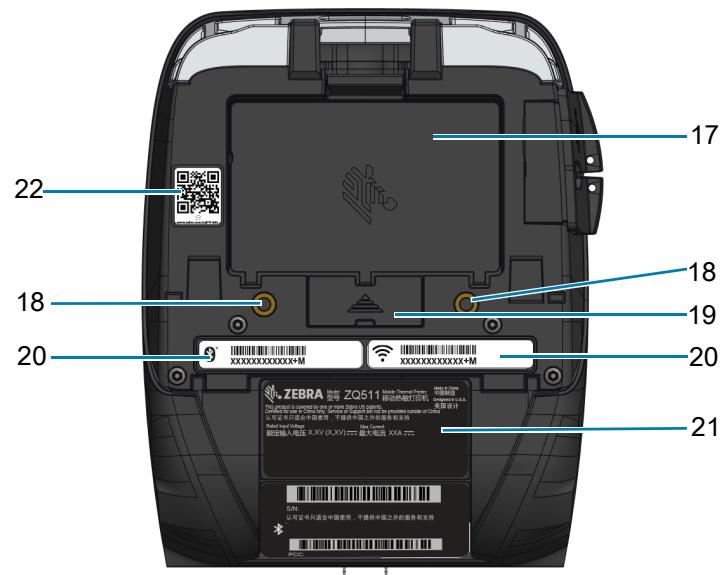
**NAPOMENA:** Dodirivanjem ikone Zebra Print Touch™ s mobilnim uređajem koji podržava tehnologije komunikacije u bliskom polju (NFC) pruža se trenutačan pristup specifičnim informacijama o pisaču. Za više informacija o NFC-u i Zebra proizvodima, posjetite [zebra.com/nfc](http://zebra.com/nfc). Putem NFC-a moguće je i uparivanje Bluetoothom. Za više informacija pogledajte Zebra Multi-platform SDK.

**Slika 3** Značajke na prednjoj strani pisača



11	Tipka za uključivanje/isključivanje	14	Gumb za odabir
12	Upravljačka ploča	15	Gumb za uvlačenje papira
13	Otvor za kopču za remen	16	Držać za traku

**Slika 4** Značajke na donjoj strani pisača



## Pregled pisača

17	Baterija	20	MAC adresa/Bluetooth ID
18	Točke za montiranje	21	Naljepnice sa serijskim brojem
19	Poklopac kontakata za spajanje	22	QR kod

# Uporaba pisača

## Priprema baterije za uporabu

### Instaliranje/uklanjanje baterije i izolacijske trake baterije



**VAŽNO:** Baterije se isporučuju u načinu mirovanja kako bi se očuvalo njihov maksimalni kapacitet tijekom pohrane koja prethodi prvom korištenju. Bateriju se prije prve upotrebe mora napuniti da bi se pokrenula. (Pogledajte [Punjjenje baterije na stranici 22.](#))

### Uklanjanje baterije

1. Ako postoji kopča za remen na dnu pisača, zakrenite ga kako biste oslobodili pristup bateriji.
2. Pritisnite zasun na baterijskom modulu ([Slika 5](#)).

**Slika 5** Zasun baterije



- Zakrenite modul baterije prema naprijed i izvucite ga iz otvora za bateriju ([Slika 6](#)).

**Slika 6** Uklanjanje baterije



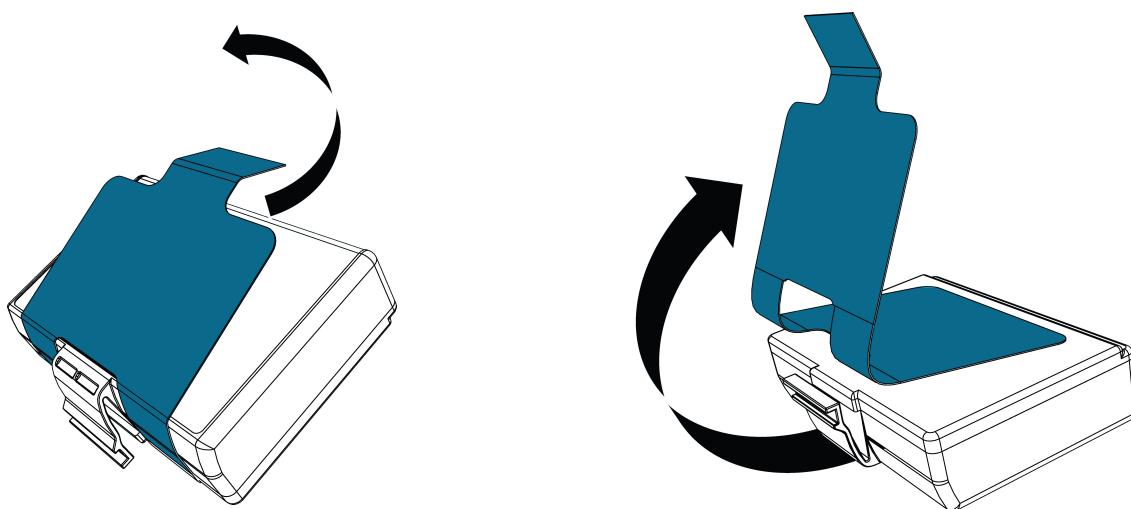
### Uklanjanje izolacijske trake baterije



**OPREZ:** Baterija može eksplodirati, procuriti ili se zapaliti ako je nepravilno punite ili izložite visokoj temperaturi. Bateriju nemojte rastavljati, drobiti, bušiti, kratko spajati kontakte i ne bacajte je u vatru i vodu. Punite samo na litij-ionskom punjaču koji je odobrila Zebra.

- Povucite izolacijsku traku smještenu na dnu baterijskog paketa.
- Odlijepite izolacijsku traku i skinite je s vrha baterijskog paketa. Bacite nakon uklanjanja.

**Slika 7** Uklanjanje izolacijske trake baterije



### Sigurnost baterije



**OPREZ:** Izbjegavajte slučajni kratki spoj svih baterija. Ako kontakti baterije dođu u kontakt s vodljivim materijalom, doći će do kratkog spoja baterije, što može izazvati opeklane i druge ozljede te može izazvati požar.



**VAŽNO:** Uvijek gledajte List s važnim sigurnosnim informacijama koji se dostavlja sa svakim pisačem i tehnički bilten koji se dostavlja sa svakim paketom baterija. U tim dokumentima detaljno su opisani postupci koji će zajamčiti maksimalnu pouzdanost i sigurnost tijekom uporabe pisača.



**VAŽNO:** Uvijek pravilno odložite upotrijebljene baterije. Pogledajte [Odlaganje proizvoda na stranici 71](#) za dodatne informacije o recikliranju baterija.



**OPREZ:** Uporaba bilo kojeg punjača koji tvrtka Zebra nije izričito odobrila za baterije mogla bi prouzročiti oštećenja baterija ili pisača te ponisti jamstvo.

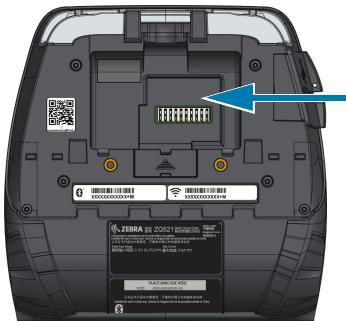


**OPREZ:** Nemojte spaljivati, rastavljati, spajati u kratki spoj ili izlagati temperaturama višim od 65 °C (149 °F).

## Stavljanje baterije

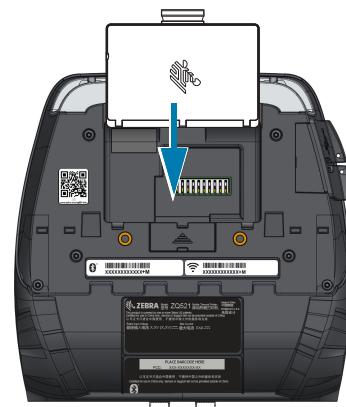
1. Pronađite pregradu za baterije na donjoj strani pisača ([Slika 8](#)).
2. Okrenite kvačicu za remen (ako je ima) kako biste pristupili pregradi za baterije.

**Slika 8** Pregrada za bateriju



3. Umetnute bateriju u pisač kao što je prikazano. (Baterijski modul nije moguće umetnuti ako nije pravilno orijentiran.)

**Slika 9** Umetanje baterije



4. Zakrenite bateriju u pregradu tako da sjedne na mjesto u ravnini s pisačem.

**Slika 10** Postavljena baterija



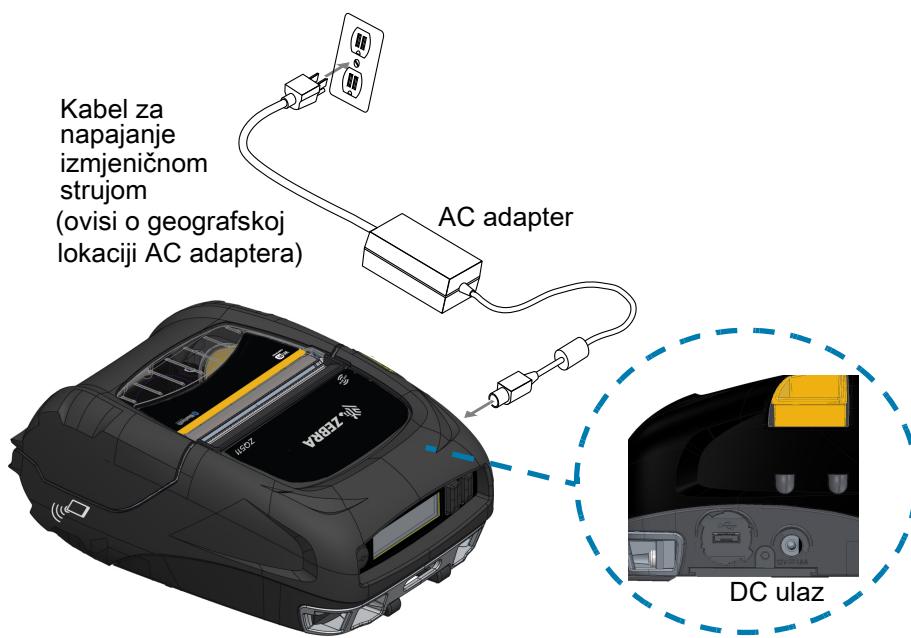
## Punjjenje baterije



**OPREZ:** Ne ostavljajte punjače na mjestima na kojima tekućina ili metalni predmeti mogu upasti u otvore za punjenje.

### AC adapter za napajanje

Slika 11 AC adapter za punjenje



1. Otvorite zaštitni poklopac na pisaču radi pristupa DC priključku za punjenje.
2. Spojite odgovarajući kabel napajanja izmjenične struje koji odgovara standardima u vašoj zemlji na adapter, a zatim uključite kabel napajanja u utičnicu izmjenične struje.
3. Uključite cilindrični utikač iz adaptera izmjenične struje u utikač za punjenje na pisaču.
4. Pisač se uključuje i počinje se puniti. Pisač se tada može ostaviti uključen ili isključiti. Punjenje se nastavlja u oba slučaja.

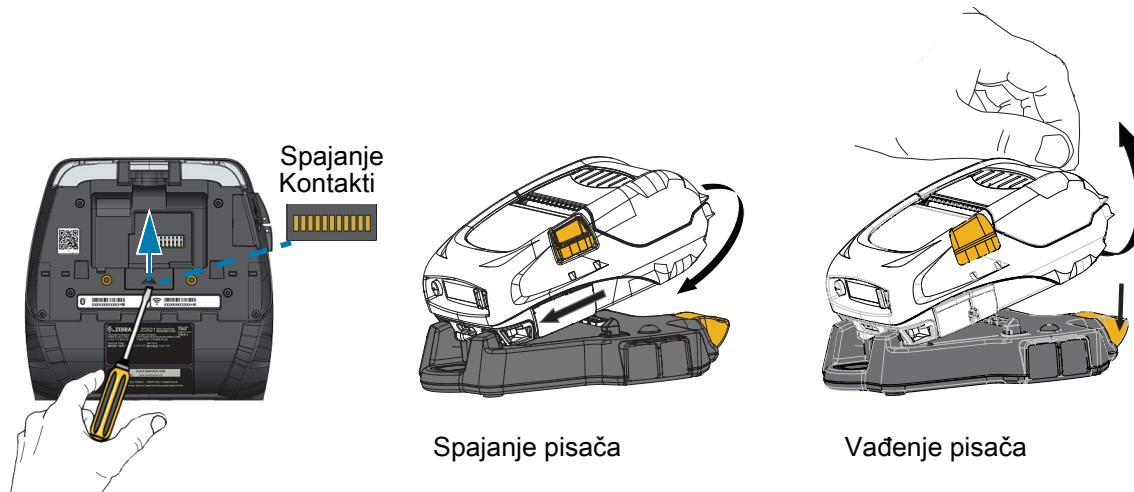


**VAŽNO:** Budući da se baterije mogu puniti i tijekom uporabe pisača, vrijeme punjenja u tom će slučaju biti duže.

## Stalak za vozila

Stalak za vozila omogućuje postavljanja pisača u vozilo i istodobno punjenje baterije. Stalak za vozila nudi mogućnost USB spajanja kojim se korisniku omogućava da spoji prijenosno računalno ili tablet sa stakom.

Slika 12 Stalak za vozila



## Eliminator baterije/stalak za vozila za eliminator baterije

Stalak za vozila za eliminator baterije omogućava korisniku da pisač ZQ511 ili ZQ521 postavi u vozilo bez uporabe baterije.

## Baza za napajanje sa 4 utora

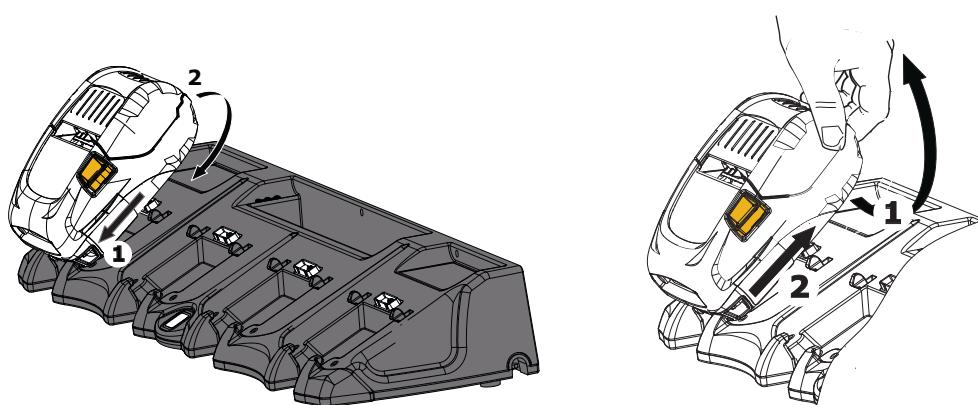
Baza za napajanje s 4 utora omogućava spajanje i punjenje najviše četiri pisača. Baza za punjenje osigurava energiju za punjenje baterije, a pritom se zadržava sva funkcionalnost pisača.



**NAPOMENA:** Detaljne informacije o dodatnoj opremi potražite u Korisničkom vodiču za seriju ZQ500, Korisničkom vodiču za bazu za napajanje s 4 utora serije ZQ500, Korisničkom vodiču za eliminator baterije i Korisničkom vodiču za stalak za eliminator baterije na adresi [zebra.com/manuals](http://zebra.com/manuals).

Prije spajanja pisača na stalak za vozila ili na bazu za napajanje s 4 utora morate ukloniti pokrov s kontaktata za spajanje koji se nalaze na dnu pisača. Kako biste skinuli pokrov, prvo uklonite bateriju, a zatim pomoću malog odvijača ili novčića odvojite pokrov i oslobođite kontakte za spajanje.

Slika 13 Baza za napajanje sa 4 utora

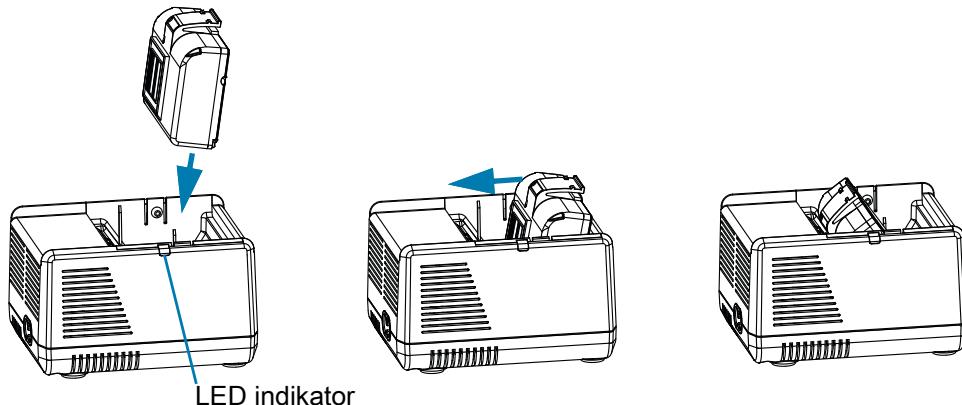


### Punjač baterije s 1 utora

#### Slučaj upotrebe: Kućni ured/malo poduzeće

Punjač baterije s 1 utorom korisniku omogućuje jedno rješenje za punjenje rezervne baterije. Slično punjaču baterija s 3 utora, punjač s jednim utorom puni bateriju s 2 ćelije od praznog do punog stanja za manje od četiri sata, a bateriju s 4 ćelije za manje od šest sati.

Slika 14 Punjač baterije s 1 utora



## Indikatori statusa punjenja

I punjač za baterije s 3 utora i onaj s 1 utorom imaju LED indikator smješten pored svakog utora koji ukazuje na stanje punjenja bilo zelenom, crvenom ili žutom bojom, kako je detaljnije navedeno ispod.

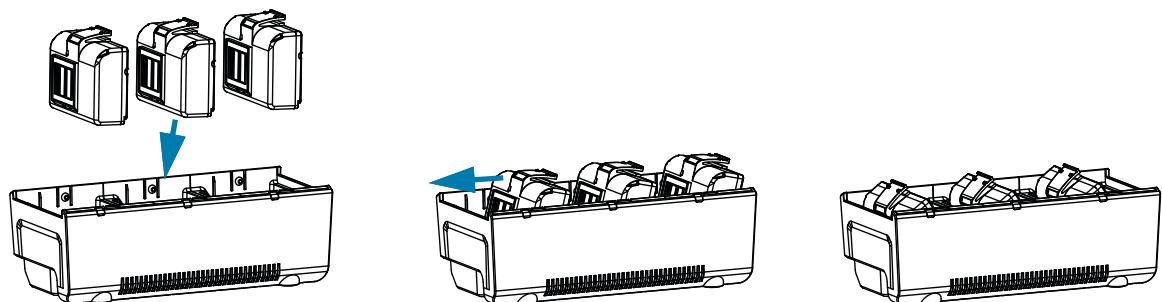
Način	Indikator punjenja	Opis
Greška punjenja		Brzo treperi crveno
Punjene (potpuno)		Svijetli žuto
Punjene gotovo (potpuno)		Svijetli zeleno
Punjene (nepotpuno)		Svijetli crveno
Punjene dovršeno (nepotpuno)		Svijetli crveno
Pametna baterija (punjenje)		Naizmjence svijetli i trepće žuto
Pametna baterija (punjenje gotovo)		Naizmjence svijetli i trepće zeleno

### Punjač baterije s 3 utora/dvostruki punjač baterije s 3 utora

#### Slučaj upotrebe: Soba za naplatu

Punjač za baterije s 3 utora sustav je punjenja koji se upotrebljava za litij-ionske baterije s 2 čelije koje koriste pisači. Punjač s 3 utora istovremeno može napuniti tri baterije s 2 čelije od praznog do potpuno punog stanja za manje od četiri sata, a baterije s 4 čelije za manje šest sati. Možete ga koristiti kao samostalni punjač ili montirati na priključnu postaju za dijeljenje s 5 utora.

Slika 15 Punjač baterije s 3 utora



### Adapter za vozilo

#### Slučaj upotrebe: Vozilo

Pisači, kao i pripadajuća prijenosna računala Zebra TC51/TC56, mogu se puniti u vozilu pomoću adaptera za vozilo. Adapter za vozilo koristi otvoreni priključak ili adapter za upaljač uz napajanje električnom energijom.

Slika 16 Adapteri za vozilo



### Ulaganje medija

Pisači su dizajnirani za ispisivanje neprekidnih (prijemnih) medija ili naljepnica.

1. Pritisnite gumb poklopca za medij na bočnoj strani pisača. Poklopac za medij otvara se automatski.

**Slika 17** Gumb poklopca za medij



2. Okrenite poklopac za medij do kraja unatrag da bi se vidjela pregrada za medij i podesivi držači za medij.

**Slika 18** Otvaranje poklopca za medij



3. Rastavite držače za medij kako je prikazano na [Slika 19](#). Kad pomaknete jedan držač, pomiču se oba držača.
4. Umetnute rolu medija između držača u prikazanom smjeru, a zatim pustite da držači pričvrste medij. Rola medija trebala bi se slobodno okretati na držaćima.

**Slika 19** Ulaganje medija



5. Zatvorite poklopac za medij tako da klikne na mjesto i omogući prolaz medija.

**Slika 20** Zatvaranje poklopca za medij

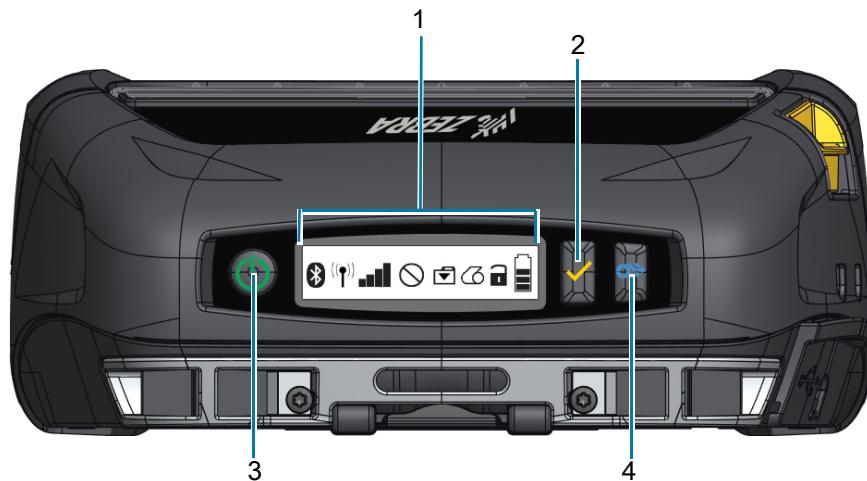


**NAPOMENA:** Informacije o podešavanju duljine uvlačenja medija putem naredbe Set/Get/Do (SGD) potražite u Zebra vodiču za programiranje.

## Korisničke kontrole

Pisači imaju upravljačku ploču s gumbima za uključivanje/isključivanje i funkciju uvlačenja medija, kao i zaslon na kojem se prikazuju informacije o funkcijama pisača. Zaslon prikazuje jedan red ikona koje se koriste za prikaz statusa pisača. LCD zaslon također prikazuje i potvrđena i nepotvrđena upozorenja. Potvrđena upozorenja imaju opciju jednog odgovora koja od korisnika zahtijeva da pritisne gumb za odabir, dok nepotvrđena upozorenja ne zahtijevaju odgovor.

**Slika 21** Upravljačka ploča



1	Ikone statusa pisača – prikazuju status nekoliko funkcija pisača.
2	Gumb za odabir – pritisnite za odabir s izbornika na LCD zaslonu.
3	Gumb za uključivanje/isključivanje – pritisnite za uključivanje. Pritisnite ponovno kako biste isključili jedinicu.
4	Gumb za uvlačenje papira – pritisnite da pomaknete medije za jednu praznu naljepnicu ili softverski određenu duljinu novinskih medija.

## Ikone statusa pisača

Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Bluetooth		Mediji
	WiFi veza		Otvoren poklopac
	Jakost WiFi signala		Baterija
	Pogreška		Eliminator baterije
	Podaci		Način za štednju energije
	Probni način		

Kad je pisač u načinu za štednju energije i nije u stanju kad nema medija, prikazuje se ikona „Ušteda energije“. Kad je pisač u načinu za štednju energije i kad nema medija, umjesto ikone „Ušteda energije“ prikazuje se ikona „Nema medija“ koja treperi. To je zato što pisač ne radi kad nema medija. Ako je pisač i u načinu za štednju energije i u probnom načinu, prikazuje se ikona „Ušteda energije“.

Kad je pisač u probnom načinu zbog korisničkih postavki prikazat će se ikona „Probni način“. No ako je pisač u probnom načinu i kad nema medija, prikazat će se ikona „Nema medija“ koja bljeska.

Detaljne informacije o ikonama statusa pisača možete pronaći u odjeljku [Indikatori stanja pisača na stranici 53](#)

## Gumbi

Korisnik ima mogućnost upotrebe sučelja s tri gumba na pisačima sa sljedećim sljedovima za uključivanje i trajanje programa.

### Sljedovi za uključivanje

Slijed br.	Funkcija	Tipke
1	Ispis izvješća o konfiguraciji	Držite gumb za ulaganje dok pritišćete gumb za uključivanje/isključivanje.
2	Ispis izvješća o konfiguraciji, a zatim izvješća o mreži	Držite gumb za odabir dok pritišćete gumb za uključivanje/isključivanje.
3	Pokretanje prisilnog preuzimanja	Držite gumb za odabir i gumb za ulaganje dok pritišćete gumb za uključivanje/isključivanje.
4	Uključite ili isključite pisač da bi prešao u način mirovanja.	Gumb za uključivanje/isključivanje



**NAPOMENA:** Prisilno preuzimanje je slučaj kada se pisač uključi u načinu u kojem se izvršava samo kôd koji omogućava preuzimanje firmvera.

### Sljedovi za trajanje programa bez treperenja LED dioda

Slijed br.	Funkcija	Tipke
1	Dvije tipke i ZPL konfiguracija	Držite gumb za ulaganje i gumb za odabir 3 sekunde.
2	Događaji ponovljenog ulaganja	Gumb za ulaganje
3	Buđenje (u slučaju načina mirovanja)	Gumb za uključivanje/isključivanje ili gumb za odabir mirovanja

## LED diode

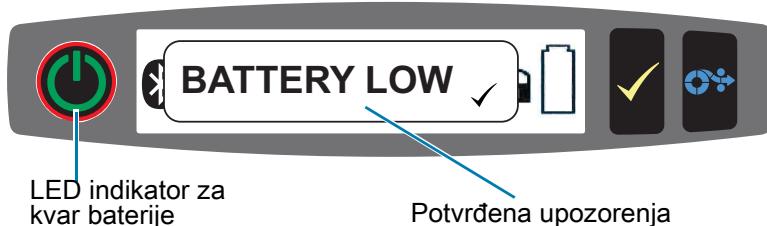
Pisači imaju trobojni LED prsten koji se nalazi oko gumba za uključivanje/isključivanje, a koji pokazuje stanje baterije tijekom postupka punjenja.

Izgled ikone	Stanje baterije
	Uključeno/napunjena baterija Uključeno/eliminator baterije uključen
	Punjjenje baterije (žuti LED prsten)
	Način mirovanja i punjenje (žuti LED prsten koji treperi)
	Način mirovanja (zeleni LED prsten koji treperi)
	Greška baterije (Crveni LED prsten)

## Upozorenja

Na upravljačkoj ploči prikazuju se različita upozorenja za korisnika u obliku potvrđenih upozorenja, nepotvrđenih upozorenja i upozorenja na greške. Potvrđeno upozorenje se prikazuje preko ikona za stanje pisača i zahtijeva korisnikovo poništenje, npr. pritiskivanje gumba za odabir kako bi se poništio takvo upozorenje.

**Slika 22** Upravljačka ploča



Nepotvrđeno upozorenje se također prikazuje preko ikona za stanje pisača, no u ovom slučaju nije potrebno korisnikovo poništenje. Upozorenje se automatski prestaje prikazivati nakon pet sekundi.

Upozorenja na greške se također prikazuju preko ikona za stanje pisača i ne zahtijevaju korisnikovo poništenje putem prednje ploče, no zahtijevaju poništenje greške drugim putem. Upozorenje na grešku će ostati na zaslonu dok se greška ne poništi.

## Značajke uštede energije

Pisači imaju nekoliko ključnih značajki dizajniranih za produljenje trajanja baterije. Ove su značajke opisane dolje.

### Stanje mirovanja

Značajka „Način mirovanja“ je način na koji pisač čuva trajanje baterije tako da pisač automatski prelazi u način „mirovanja“ nakon dvije minute neaktivnosti. Kad je pisač u ovom stanju neće biti prikazanog sadržaja na LCD zaslonu, kao ni pozadinske rasvjete. Pisač pokazuje da je u načinu mirovanja sporim treperenjem zelenog LED prstena oko gumba za uključivanje/isključivanje (pogledajte [LED diode na stranici 31](#)).

- Ako je gumb za uključivanje/isključivanje pritisnut kraće od tri (< 3) sekunde pisač će prijeći u način mirovanja.
- Ako je gumb za uključivanje/isključivanje pritisnut dulje od tri sekunde (> 3), pisač će se potpuno isključiti.

Da biste „probudili“ pisač, korisnik mora pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje ili za odabir <icon> kraće od tri sekunde ili će se pisač sam pokrenuti kad se inicira komunikacija putem Bluetootha.



**NAPOMENA:** Pokretanje putem Bluetootha podržano je samo na jedinicama s BT 4.1 bežičnom vezom, a ne na jedinicama s dvostrukom bežičnom vezom.

Pisači se mogu pokrenuti iz načina mirovanja i kad se komunikacija inicira putem WLAN-a. Ako je gumb za uključivanje/isključivanje pritisnut dulje od tri sekunde, pisač će se pokrenuti i potpuno isključiti.

Kako biste omogućili ili onemogućili način mirovanja, na pisač pošaljite naredbu power.sleep.enable (omogući stanje mirovanja) pomoću Zebra uslužnog programa za postavljanje (ZSU) i postavite ga na „on“ (uključeno) ili „off“ (isključeno). (Zadana je postavka „on“ (uključeno)). Kako biste postavili vrijeme nakon kojega će pisač prijeći u stanje mirovanja pošaljite pisaču naredbu power.sleep.timeout (vremensko ograničenje za stanje mirovanja) (u sekundama) pomoću ZSU-a.

### Učinkovitost prilagodljivog ispisa

Pisači koriste tehnologiju PSPT PrintSmart Gen 2 koja se prilagođava uvjetima ispisa bez smanjenja njegove kvalitete. Kada pisač prikupi podatke o uvjetima, kao što je napunjenost, jačina baterije, hladni temperaturni ekstremi i hoće li se ispisivati u velikoj gustoći, prilagodit će ispis tako da se očuva funkcija baterije i omogući nastavak ispisa. To može utjecati na brzinu i zvuk prilikom ispisa, ali ne i na kvalitetu.

### Probni način

Korisnik može konfigurirati pisač za ispisivanje u probnom načinu s pomoću SGD naredbe `media.draft_mode` (zadana postavke je „Isključeno“), kojom se pisač optimizira samo za ispisivanje teksta. Dok je pisač u probnom načinu, brzina ispisa povećava se s maksimalno 4 inča u sekundi (ips) na postavci najveće brzine pisača na maksimalno 5 ips uz smanjenje optičke gustoće od 22 %. Kad je pisač u ovoj korisničkoj postavki, prikazuje se ikona Probni način. Ako je pisač u i načinu niskog napajanja i u probnom načinu, prikazat će se ikona „Nisko napajanje“. No, ako je pisač u probnom načinu i kad nema medija, prikazat će se ikona „Nema medija“ koja bljeska.



**NAPOMENA:** Pojašnjenje i popis svih SGD naredbi potražite u Zebra vodiču za programiranje na web-adresi: [zebra.com/us/en/support-downloads](http://zebra.com/us/en/support-downloads)



**NAPOMENA:** Detaljne informacije o slanju SGD naredbi pisaču putem Zebra uslužnog programa za postavljanje potražite u bežičnoj konfiguraciji za 802.11n i Bluetooth radio za pisače Link-OS Mobile na adresi: [zebra.com/us/en/support-downloads](http://zebra.com/us/en/support-downloads)



**NAPOMENA:** Ispis u režimu nacrta optimiziran je za ispis računa koji se sastoje samo od teksta, bez slike, crnog punjenja ili crtičnih kodova. Režim nacrta dizajniran je funkcionira pri temperaturama između temperature okoline i najvećeg toplinskog opsega pisača.

### Provjera rada pisača

Prije nego što spojite pisač na vaše računalo ili na prijenosni podatkovni terminal, provjerite radi li pisač ispravno. Ovo možete napraviti ispisivanjem izvješća o konfiguraciji pomoću metode „dvije tipke“. Ako ne uspijete ispisati izvješće, pročitajte odjeljak [Testovi za otklanjanje problema na stranici 57](#).

### Ispis Izvješća o konfiguraciji

1. Isključite pisač. U pregradu za mediji umetnite novinske medije (medije bez crnih crta ili razmaka na poleđini).
2. Pritisnite i držite gumb za uvlačenje.
3. Pritisnite i otpustite gumb za uključivanje/isključivanje, a držite pritisnutim gumb za ulaganje. Kad ispisivanje započne, otpustite gumb za ulaganje. Uredaj će ispisati red isprepletenih znakova „x“ kako bi osigurao da svi elementi ispisne glave rade, ispisat će verziju softvera umetnutog u Ispisna glava a zatim će ispisati izvješće.

Izvješće prikazuje model, serijski broj, brzinu prijenosa podataka, i podrobnije informacije o konfiguraciji pisača i postavkama parametara. (U odjeljku o otklanjanju problema možete pronaći primjere ispisa i dodatno objašnjenje o tome kako se izvješće o konfiguraciji koristi kao dijagnostički alat).

## Povezivanje pisača

Pisač mora uspostaviti komunikaciju s terminalom glavnog računala koji šalje podatke na ispisivanje. Komunikacija se odvija na četiri osnovna načina:

- Pisači mogu komunicirati preko kabela putem RS-232C ili USB 2.0 protokola. Windows upravljački programi koji podržavaju ispis putem serijskog kabela, USB i mrežne veze uključeni su u upravljački program Zebra Designer koji možete preuzeti na adresi [zebra.com/drivers](http://zebra.com/drivers).
- Preko bežične LAN mreže (Local Area Network - lokalna mreža) u skladu sa specifikacijama 802.11. (Opcija)
- Putem Ethernet veze kada je u priključnoj postaji na Ethernet stalku.
- Preko Bluetooth kratkovalne frekvencije bežične veze.
- WinMobile®, Blackberry® i Android® uređaji koriste standardni Bluetooth® protokol.
- Ovi su pisači kompatibilni s uređajima sa sustavom iOS pa je moguće ispisivanje na uređaj Apple® putem Bluetooth veze.



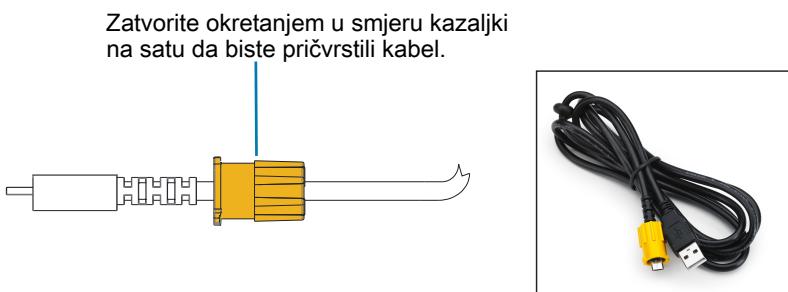
## Kabelska komunikacija

**OPREZ:** Pisač treba biti isključen prije spajanja ili odvajanja komunikacijskog kabela.

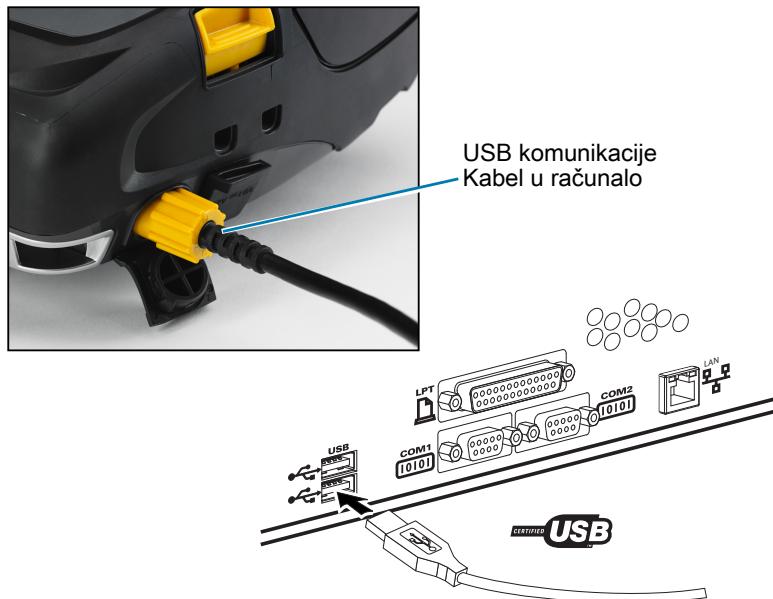


Standardna kabelska veza za pisače je USB. USB ulaz daje 500 mA A/B ulazu kad je u načinu poslužitelja i može spojiti pisač na računalo putem utikača tipa A na utikač mikro B. Kabel ima plastičnu kapicu koja se zatvara okretanjem, koja osigurava smanjenje naprezanja i fiksira kabel u kućištu pisača (pogledati dolje). Brojeve dijelova potražite na adresi [zebra.com/accessories](http://zebra.com/accessories).

**Slika 23** Zatvaranje okretanjem. Rotirajte u smjeru kazaljki na satu kako biste pričvrstili kabel u mjesto.



Slika 24 Kabelska komunikacija s računalom



Mali konektor s 5 iglica na USB kabelu ukopčava se u pisač, a konektori se zaključavaju kako bi se osiguralo ispravno poravnjanje. Nemojte pokušavati ugurati kabel ako se neće ukopčati jer se tako mogu oštetiti iglice.

Drugi kraj kabela uključuje se u USB ulaz na računalu, kako je prikazano na Slika 24. Pisači su konfiguirirani s USB HCL otvorenim sučeljem što omogućava komunikaciju s Windows® uređajima.

USB upravljački programi su uključeni u upravljački program Zebra Designer koji se može preuzeti s web mjesto tvrtke Zebra.

## Zebra uslužni programi za postavljanje

Prije nego počnete konfigurirati pisač za uporabu u lokalnoj mreži (LAN), bit će vam potrebne neke osnovne informacije koje će vam omogućiti postavljenje mrežne konfiguracije za vaš pisač. Zebra uslužni programi za postavljanje (ZSU) pružaju brz i jednostavan način za konfiguriranje vaših pisača za razne svrhe, uključujući i postavljanje za bežične komunikacije putem lokalne mreže (LAN) ili međunarodnog komunikacijskog standarda Bluetooth™.

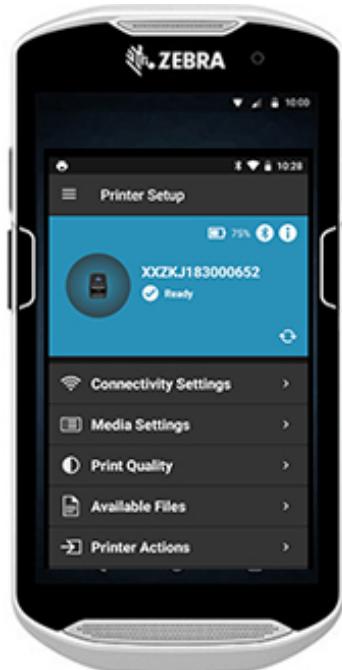
Kada preuzmete ZSU na svoje računalo, spojite USB kabel na pisač i računalo kako je prikazano na Slika 24. U Vodiču za bežičnu konfiguraciju možete pronaći korake koji su nužni za postavljanje i konfiguriranje pisača preko ZSU-a.

Posjetite [zebra.com/us/en/support-downloads](http://zebra.com/us/en/support-downloads) za preuzimanje ZSU-a i Vodiča za bežičnu konfiguraciju.

### Uslužni program Zebra za postavljanje pisača koji se temelji na tehnologiji Android (za Link-OS pisače)

Pisači se mogu konfigurirati i pomoću uslužnog programa Zebra za postavljanje pisača koji se temelji na tehnologiji Android. Uslužni program za postavljanje možete preuzeti iz Google Play na Android uređaj kao što je pametni telefon ili TC51 ili TC56 prijenosno tablet računalno. Android mobilne uređaje moguće je upariti s pisačem preko Bluetooth veze ili USB kabela, a korisnici brzo mogu usmjeriti aplikaciju za provođenje sljedećih zadataka.

Slika 25 Glavni zaslon uslužnog programa za podešavanje



Pokazuje trenutačno povezani pisač

Prikazuje trenutačno stanje pisača



= postoji greška



= sve u redu

Brzi pristup čarobnjacima, radnjama pisača i datotekama

## Bežična komunikacija s Bluetooth vezom

Bluetooth je svjetski standard za razmjenu podataka između dva uređaja putem frekvencija bežične veze. Za ovaj oblik komunikacije od točke do točke nije potrebna pristupna točka niti druga infrastruktura. Da bi se spriječila interferencija s ostalim uređajima koji rade na sličnoj frekvenciji, za Bluetooth bežične uređaje potrebno je relativno nisko napajanje. To ograničava razdaljinu Bluetooth uređaja na oko 10 metara (32 stope). Zadana je postavka za pisače klase 2, ali raspon se može postaviti i na klasu 1 **SGD (bluetooth.power\_class)** da biste povećali snagu. I pisač i uređaj s kojim pisač komunicira moraju poštivati Bluetooth standard.

### Pregled Bluetooth umrežavanja

- Svaki pisač koji ima Bluetooth identificira jedinstvena Bluetooth adresa uređaja (BDADDR). Ta adresa rabi MAC adresu, pri čemu prva tri bajta predstavljaju proizvođača, a posljednja tri uređaj (npr. 00:22:58:3C:B8:CB).
- Ova je adresa naznačena na pozadini pisača putem crtičnog koda za jednostavno uparivanje. (Za dvopojasni radio, naljepnica s MAC adresom predstavlja samo WiFi MAC adresu.) ([Slika 26 na stranici 40.](#)) Da bi mogli razmijeniti podatke, dva Bluetooth uređaja moraju uspostaviti vezu.
- Bluetooth softver uvijek radi u pozadini i spreman je da odgovori na zahtjeve za uspostavljanjem veze. Jedan uređaj (poznat kao klijent) mora zatražiti/pokrenuti vezu s drugim. Drugi uređaj (poslužitelj) zatim prihvata ili odbija vezu.
- Pisač koji ima Bluetooth djelovat će obično kao periferni uređaj stvarajući minijaturnu mrežu s terminalima, koja se ponekad naziva „piconet“. Otkrivanjem se identificiraju za uparivanje dostupni Bluetooth uređaj, pri čemu centralni uređaj emitira zahtjev za otkrivanje, a uređaji odgovaraju. Ako uređaj nije moguće otkriti, centralni se uređaj ne može upariti, osim ako mu je poznata adresa BDADDR ili se već prethodno upario s uređajem.
- Ako oba uređaja podržavaju značajku Bluetooth 2.1 ili noviju, koristit će jednostavno sigurno uparivanje (SSP) sigurnosne razine 4, što je obavezna sigurnosna arhitektura s dva modela pridruživanja: Brojčanu usporedbi i Jednostavno radi (bez korisničke potvrde).

## Režim sigurnosti Bluetootha (BT)

Režim sigurnosti 1	Režim sigurnosti 2	Režim sigurnosti 3
Ako se BT uređaj verzije 2.1 ili novijom verzijom uparaje s BT uređajem verzije 2.1 ili starijom verzijom, vraća se u način kompatibilnosti za BT 2.0 i ponaša se jednako kao i BT 2.0. Ako oba BT uređaja imaju verziju 2.1 ili noviju verziju, potrebno je uporabiti sigurno jednostavno uparivanje u skladu s BT specifikacijom.	Ako se BT uređaj verzije 2.1 ili novijom verzijom uparaje s BT uređajem verzije 2.1 ili starijom verzijom, vraća se u način kompatibilnosti za BT 2.0 i ponaša se jednako kao i BT 2.0. Ako oba BT uređaja imaju verziju 2.1 ili noviju verziju, potrebno je uporabiti sigurno jednostavno uparivanje u skladu s BT specifikacijom.	Isto kao režim sigurnosti 2.

### Režim sigurnosti 4: Sigurno jednostavno uparivanje

Sigurno jednostavno uparivanje:

- Uvedena nova sigurnosna arhitektura podržana u BT  $\geq 2.1$ .
- Provedena razina usluge, slično načinu 2.
- Obvezno kad su oba uređaja BT  $\geq 2.1$ .
- Trenutno su četiri pridružena modela podržana načinom 4.
- Sigurnosni zahtjevi za usluge moraju se klasificirati kao jedno od sljedećeg: potrebni provjereni ključevi za povezivanje, potrebni neprovjereni ključevi za povezivanje ili nema zahtjeva za sigurnošću. SSP poboljšava sigurnost dodajući ECDH kriptografiju javnim ključevima za zaštitu od pasivnog prislушкиvanja i napada „posrednika“ (MITM) tijekom uparivanja.

Brojčana usporedba	Jednostavno radi
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dizajnirana je za situaciju u kojoj oba uređaja mogu prikazati šestoznamenasti broj i korisniku omogućiti unosa odgovora „da“ ili „ne“.</li> <li>Kako bi dovršio uparivanje, korisnik tijekom uparivanja unosi „da“ ako se podudara broj prikazan na objema uređajima. Razlikuje se od uparivanja s PIN-ovima kod prethodnih verzija (BT <math>&lt;= 2.0</math>) jer se broj prikazan za usporedbu ne rabi za naknadno generiranje ključa za povezivanje, pa čak i ako ga neovlaštena osoba vidi ili zabilježi, neće ga moći uporabiti za utvrđivanje rezultirajućeg ključa za povezivanje ili šifriranje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namijenjen je za situacije u kojima jedan (ili oba) uređaja koja se uparuju nemaju ni zaslon ni tipkovnicu za unos znamenki (npr. Bluetooth slušalica). Vrši korak provjere autentičnosti 1 na jednak način kao i kod brojčane usporedbe, ali korisnik ne može provjetriti podudaraju li se dvije vrijednosti pa zaštita od MITM (posrednik) nije omogućena. To je jedini model u SSP-u koji ne pruža provjere ključeve za povezivanje.</li> </ul>

Svaki način rada, osim načina rada „Jednostavno radi“, ima zaštitu od posrednika (Man-In-The-Middle, MITM), što znači da nijedan treći uređaj ne može vidjeti podatke koji se razmjenjuju između dva uparena uređaja. SSP način rada obično se automatski uspostavlja, ovisno o mogućnostima centralnog i perifernog uređaja. Načini rada s nižom razinom sigurnosti mogu se onemogućiti putem SGD-a **bluetooth.minimum\_security\_mode** (režim minimalne sigurnosti Bluetootha). SGD **bluetooth.minimum\_security\_mode** (režim minimalne sigurnosti Bluetootha) postavlja najnižu razinu sigurnosti pri kojoj će pisač uspostaviti Bluetooth vezu. Pisač će se uvijek povezati s najvišom razinom sigurnosti koju zahtijeva centralni uređaj. Kako biste promjenili režim i postavke sigurnosti pisača, uporabite Zebra uslužne programe za postavljanje.

## Režim minimalne sigurnosti Bluetootha

	BT verzija centralnog uređaja (>2.1)
bluetooth.minimum_security_mode=1 (režim minimalne sigurnosti Bluetootha=4)	Jednostavno sigurno uparivanje Jednostavno radi (bez potvrde korisnika)/brojčana usporedba
bluetooth.minimum_security_mode=2 (režim minimalne sigurnosti Bluetootha=4)	Jednostavno sigurno uparivanje Jednostavno radi (bez potvrde korisnika)/brojčana usporedba
bluetooth.minimum_security_mode=3 (režim minimalne sigurnosti Bluetootha=4)	Jednostavno sigurno uparivanje Brojčana usporedba
bluetooth.minimum_security_mode=4 (režim minimalne sigurnosti Bluetootha=4)	Jednostavno sigurno uparivanje Brojčana usporedba
bluetooth.bluetooth_PIN	Ne upotrebljava se



**VAŽNO:** **bluetooth.minimum\_security\_mode** (način minimalne sigurnosti Bluetootha) postavlja najnižu razinu sigurnosti pri kojoj će pisač uspostaviti Bluetooth vezu. Pisač će se uvijek povezati s najvišom razinom sigurnosti koju zahtijeva centralni uređaj.

Pisači su opremljeni i opcijom vezanje za Bluetooth. Pisač prima informacije o uparivanju kako bi uređaji ostali upareni i nakon isključivanja i prekidanja veze. Time se eliminira potreba ponovnog uparivanja prilikom svakog uspostavljanja veze.

Opcija **bluetooth.bonding** SGD je prema zadanim je postavkama uključena.



**NAPOMENA:** Detaljne informacije o Bluetoothu potražite na stranici za proizvode serije ZQ500 na adresi: [zebra.com/us/en/support-downloads](http://zebra.com/us/en/support-downloads)

### Sve verzije Link-OS firmvera prije verzije 6.0

U svim verzijama Link-OS firmvera prije verzije, ako je opcija **bluetooth.discoverable** postavljena na „on“ (uključeno), pisač prelazi u način omogućenog otkrivanja za sve te je omogućeno povezivanje i uparivanje. Ako je postavljena na „off“ (isključeno), pisač nije moguće otkriti, ali je omogućeno povezivanje i uparivanje. Zadana je postavka promjenjena u „off“ (isključeno). Svim je pisačima dodana nova značajka pod nazivom „Način ograničenog uparivanja“ koja korisnicima u blizini pisača otvara prozor za ograničenu mogućnost otkrivanja i uparivanja. Ako korisnik drži tipku za uvlačenje 5 sekundi, pisač prelazi u način ograničenog uparivanja na 2 minute.

### Link-OS firmver, verzija 6.0

Ako je opcija **bluetooth.discoverable** postavljena na „on“ (uključeno), ponašanje se ne razlikuje od firmvera prije verzije 6.0. Pisač prelazi u način omogućenog otkrivanja za sve te je omogućeno povezivanje i uparivanje. Ako je postavljena na „off“ (isključeno), pisač nije moguće otkriti, ali je omogućeno povezivanje i uparivanje. Zadana je postavka promjenjena u „off“ (isključeno). Svim je pisačima dodana nova značajka pod nazivom „Način ograničenog uparivanja“ koja korisnicima u blizini pisača otvara prozor za ograničenu mogućnost otkrivanja i uparivanja. Ako korisnik drži tipku za uvlačenje 5 sekundi, pisač prelazi u način ograničenog uparivanja na 2 minute.

### Link-OS firmver, verzija 6.1 i novije

Ako je opcija `bluetooth.minimum_security_mode` postavljena na „1“, uparivanje je bezuvjetno omogućeno, bez obzira na postavku načina `bluetoothdiscoverable`. Ako je opcija `bluetooth.minimum_security_mode` postavljena na vrijednost koja nije 1, uparivanje nije dopušteno ako je mogućnost otkrivanja postavljana na „off“ (isključeno), a pisač nije u načinu ograničenog uparivanja.



**NAPOMENA:** Mogućnost otkrivanja ne primjenjuje se na tehnologiju Bluetooth LE. Na Zebra pisačima koji podržavaju Bluetooth LE postavka `bluetoothdiscoverable` utječe na točnost uparivanja.

## Pregled WLAN-a

U dodatnoj opremi pisača je opcija dvopojasnog radija koji upotrebljava industrijske standardne protokole 802.11ac i radijsku vezu s podrškom za Bluetooth 5.2\*. Imat će FCC identifikacijski broj na naljepnici sa serijskim brojem koja se nalazi na stražnjoj strani uređaja.

- Bežični mrežni pisači sa Zebra 802.11 WLAN bežičnim modulom mogu se identificirati po tekstu „Wireless Network Printer“ (bežični mrežni pisač) na naljepnici sa serijskim brojem koja se nalazi na stražnjoj strani pisača.
- Ovi pisači omogućavaju komunikaciju kao čvoriste u bežičnoj mreži lokalnog područja (WLAN). Metode uspostavljanja komunikacije s pisačem ovise o pojedinoj aplikaciji.

Dodatne informacije i uslužni programi za LAN uključeni su u programu ZebraNet Bridge Enterprise™ (verzija 2.8 i novija).

Zebra uslužni programi za postavljanje (ZSU) i Zebra uslužni program za postavljanje mobilnih uređaja Setup mogu se koristiti i za konfiguriranje komunikacijskih postavki WLAN-a. Zebranet Bridge i ZSU mogu se preuzeti s internetske stranice tvrtke Zebra.

**Slika 26** BT/WLAN komunikacije



**NAPOMENA:** \*Podržava ispravke pogrešaka samo za verziju 5.2. Buduće nadogradnje i ažuriranja neće podržavati dodatnu funkcionalnost.

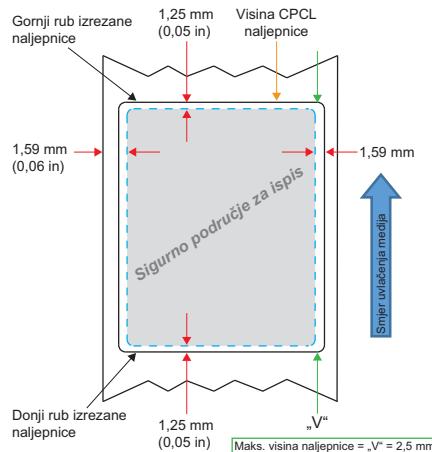
## Postavljanje softvera

Pisači koriste CPCL i ZPL, programske jezike tvrtke Zebra, koji su dizajnirani za aplikacije mobilnog ispisivanja. CPCL i ZPL su detaljno opisani u Zebra vodiču za programiranje za ZPL, Vodiču za programiranje za CPCL i Vodiču za programiranje za ZPL II koji su mrežno dostupni na adresi [zebra.com/us/en/support-downloads](http://zebra.com/us/en/support-downloads). Također možete koristiti ZebraDesigner Pro v2, program za izradu naljepnica tvrtke Zebra koji se temelji na sustavu Windows® a koristi grafičko sučelje za izradu i uređivanje naljepnica u bilo kojem od dva jezika.

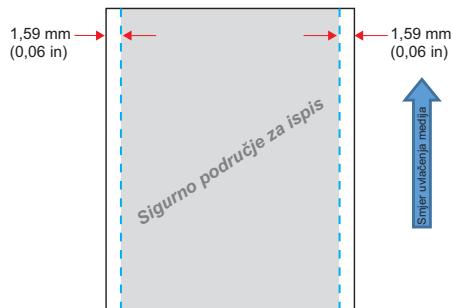
## Dizajniranje naljepnica

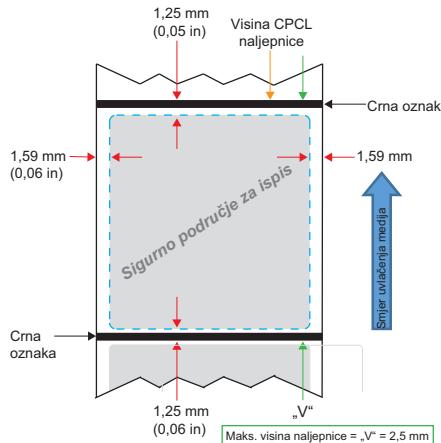
U sljedećim su primjerima smjernice za dizajniranje naljepnica za pisače, posebice za medije s prazninama, crnim oznakama i novinske medije. Ilustracije za svaku vrstu medija definiraju preporučene tolerancije, područja preskakanja i područja sigurnog ispisa namijenjena izbjegavanju svih problema s okomitom registracijom tijekom ispisa. Dimenzije se utvrđuju na temelju mogućnosti registracije i preporučenih tolerancija za Zebra medije.

**Slika 27** Medij s prazninama



**Slika 28** Novinski medij



**Slika 29** Medij s naljepnicom s crnom oznakom

## Upotreba unaprijed tiskanog medija za račune

Za poravnavanje unaprijed ispisanih dokumenata za mjesto početka ispisa (TOF) potrebna je upotreba crne oznake. Crna oznaka može se postaviti na poleđinu dokumenata u skladu s preporukama u nastavku.

Crna oznaka može se postaviti i na prednju stranu dokumenta. Korisnik mora promijeniti postavku **media.bar\_location** na „front“ (prednja strana).

## Dimenzije crnih oznaka (medij za račune)

Reflektirajuće crne oznake medija (ili crne trake/oznake) moraju se protezati izvan središnje linije role na prednjoj strani papira.

- Minimalna širina oznake: 15 mm (0,59 in) okomito na rub medija i poravnato sa širinom role.
- Duljina oznake: 4,8 – 6,0 mm (0,19 – 0,24 in) paralelno s rubom medija.

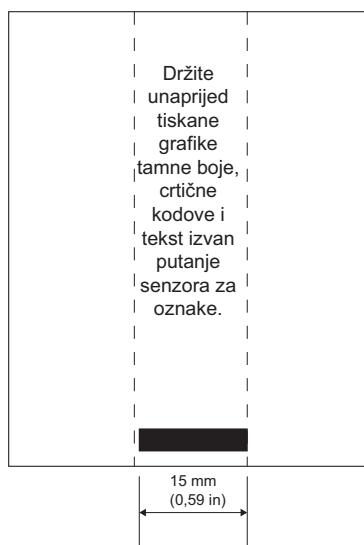
### Područja naljepnice

Osjetnik za medij/crne trake otkriva tamnu, unaprijed tiskanu traku na mediju, tako da putanja u središtu papira mora biti bez tamnih, unaprijed tiskanih grafika.



**NAPOMENA:** Tamne, unaprijed tiskane grafike odnose se na sve simbole, crtične kodove, tekstualna i/ili obojana područja koja su tiskana na role papira za račun prije nego se koriste u pisaču.

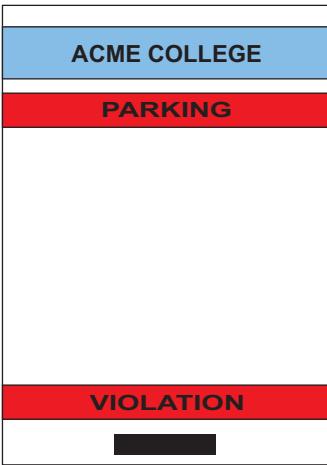
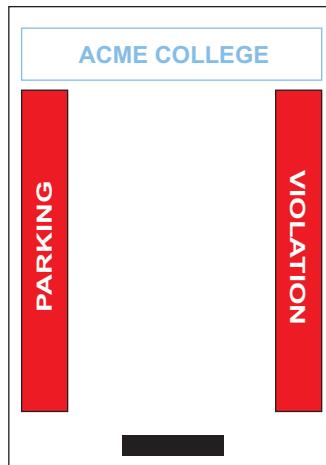
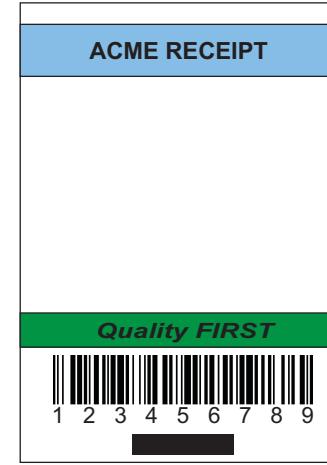
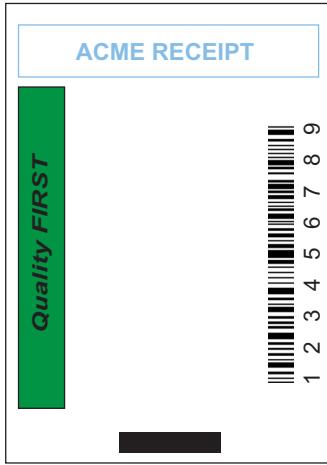
**Slika 30** Područja naljepnice



## Primjeri dizajna naljepnica

Ovaj odjeljak sadrži primjere naljepnica s problemima i bez problema s crnom oznakom postavljenom na prednju stranu dokumenta.

**Slika 31** Primjeri dizajna naljepnica

PROBLEMATIČAN DIZAJN NALJEPNICA	DOBAR DIZAJN NALJEPNICA
	
Tamni, unaprijed tiskani tekst i grafike na putanji crne ozake na dnu računa.	Središnja putanja do crne ozake bez tamnog, unaprijed tiskanog teksta i grafika.
	

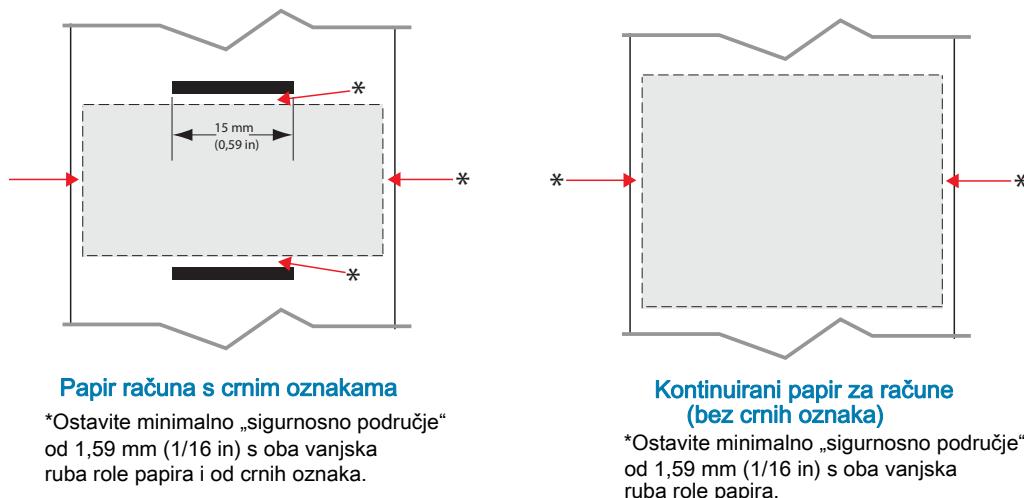


**NAPOMENA:** Sve informacije o upotrebi unaprijed tiskanog papira za račune možete pronaći u naredbi FORM u Vodiču za programiranje za CPCL na adresi [zebra.com/manuals](http://zebra.com/manuals).

## Sigurnosna područja

Ponekad dolazi do nedovršenog ispisivanja teksta i/ili grafika zbog nepridržavanja minimalnih margina tijekom dizajna naljepnica. Preporučene minimalne margine ili „sigurnosna područja“ prikazani su na [Sliku 32](#).

**Sliku 32** Sigurnosna područja



**NAPOMENA:** Dužina svakog „kontinuiranog“ računa određuje se podacima koji se šalju pisaču.

## Komunikacija u bliskom polju (NFC)

Slično kao i Bluetooth i Wi-Fi tehnologije, komunikacija u bliskom polju (NFC) omogućava bežičnu komunikaciju i razmjenu podataka između digitalnih uređaja poput pametnih telefona. Razlika je u tome što se NFC komuniciranje odvija putem elektromagnetskih radijskih polja, dok se tehnologije kao što su Bluetooth i Wi-Fi usredotočuju na radijski prijenos.

NFC je podrazred tehnologije identifikacije radijske frekvencije (RFID) koja je osmišljena za uređaje koji se nalaze u neposrednoj blizini. NFC tehnologija omogućuje uspostavljanje komunikacije između uređaja preko dodira ili približavanja, obično ne bliže od 7,62 centimetra (3 inča).

Pisač ima pasivni NFC uređaj koji sadrži informacije koje drugi uređaji mogu očitavati, ali sam ne očitava informacije.

Aktivni uređaj, kakav je pametni telefon, može očitavati informacije s NFC oznake na pisaču, ali sama oznaka ne radi ništa, osim prijenosa informacija ovlaštenim uređajima.

Aktivni uređaji mogu očitavati i slati informacije. Aktivni NFC uređaj, kao što je pametni telefon, neće moći samo očitati informacije s NFC oznake, već će moći i razmjenjivati informacije s drugim kompatibilnim telefonima ili uređajima. Aktivni uređaj može čak i promijeniti informacije s NFC oznake ako je ovlašten za takve promjene. Kako bi se zajamčila sigurnost, NFC često uspostavlja siguran kanal i rabi šifriranje prilikom slanja osjetljivih informacija.

Slika 33 NFC uparivanje s pomoću uređaja Print Touch™



<http://www.zebra.com/nfc>

## NFC slučajevi upotrebe

### Pasivno

- Bluetooth uparivanje – koristi se za automatsko uparivanje tableta, pametnog telefona ili terminala s pisačem preko Bluetooth veze, unutar ograničenja sigurnosnog profila koji se koristi. Sadrži BT adresu i serijski broj pisača.
- Pokretanje aplikacije – koristi se kako bi se aplikacija, koju je razvila tvrtka Zebra ili treća strana, upotrijebila na pametnom telefonu, tabletu ili terminalu.
- Pokretanje web-stranice – koristi se kako bi se na pametnom telefonu, tabletu ili terminalu prikazalo web-mjesto koje je razvila tvrtka Zebra ili treća strana.



Dodirivanjem ikone Zebra Print Touch™ s pametnim telefonom koji podržava tehnologije komuniciranja u bliskom polju (NFC) pruža se trenutačan pristup specifičnim informacijama o pisaču. Za više informacija o NFC-u i Zebra proizvodima posjetite [zebra.com/nfc](http://zebra.com/nfc). Putem NFC-a moguće je i uparivanje Bluetoothom. Za više informacija pogledajte Zebra Multi-platform SDK.

## Nošenje pisača

### Okretna kopča za remen

Plastična okretna kopča za remen standardna je značajka pisača. (Napomenimo da pisači s baterijom proširenog kapaciteta nemaju kopču za remen.) Za uporabu: prikvačite kopču preko remena i pazite da je kvačica sigurno zakvačena za remen. Kvačica za remen će se okretati da bi vam omogućila slobodno kretanje dok nosite pisač. Da biste postavili ili uklonili plastičnu kopču za remen, pričvrstite je na prorez s prednje strane pisača (kako je prikazano).

**Slika 34** Pisač s kopčom za remen

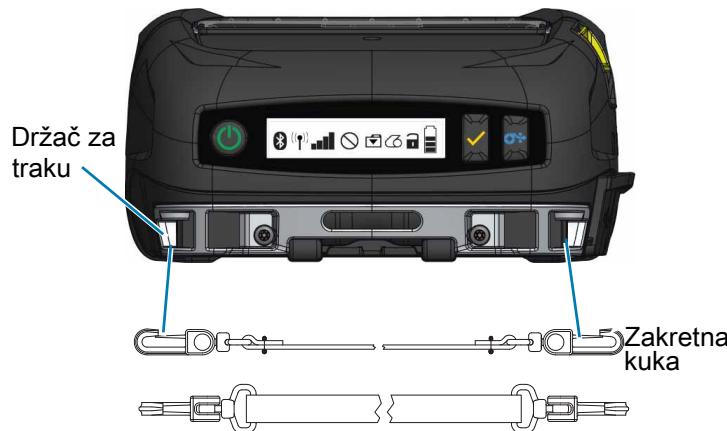


### Remen za ruku

Remen za ruku spaja se na prednje držače pisača da bi se korisniku omogućio praktičan i siguran način nošenja pisača. Da biste pričvrstili remen za ruku na pisač:

1. Spojite jednu zakretnu kuku na odgovarajući držač na prednjoj strani pisača.
2. Spojite suprotni kraj remena na odgovarajući držač na prednjoj strani pisača kako je prikazano.

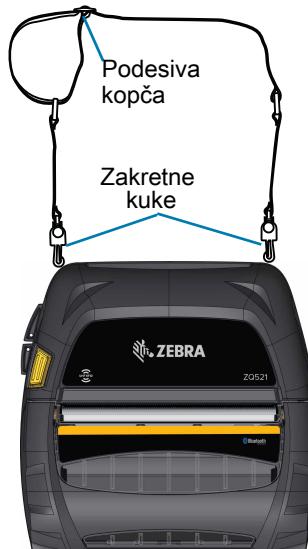
**Slika 35** Remen za ruku



## Remen za rame

Dodatak za rame se također nudi kao dodatna opcija za udobno nošenje pisača ZQ511 i ZQ521. Slično kao remen za ruku, remen za rame se spaja na dva držača za traku na prednjoj strani pisača putem čvrstih zakrenutih kuka kako je prikazano na [Slika 36](#). Remen se jednostavno prilagođava do 142 cm (56 inča) od jednog do drugog kraja.

**Slika 36** Remen za rame



## Meko kućište

Pisači imaju opciju zaštitnog mekog kućišta koje pomaže u zaštiti pisača istovremeno omogućavajući korisniku nošenje s pomoću trake. Putanja papira ostaje otvorena kako bi se održala normalna sposobnost ispisivanja i kako bi kontrole ostale vidljive i dostupne dok je pisač u torbici. D-prstenovi omogućavaju opciju spajanja na remen za rame.

**Slika 37** Meko kućište



## Egzoskelet

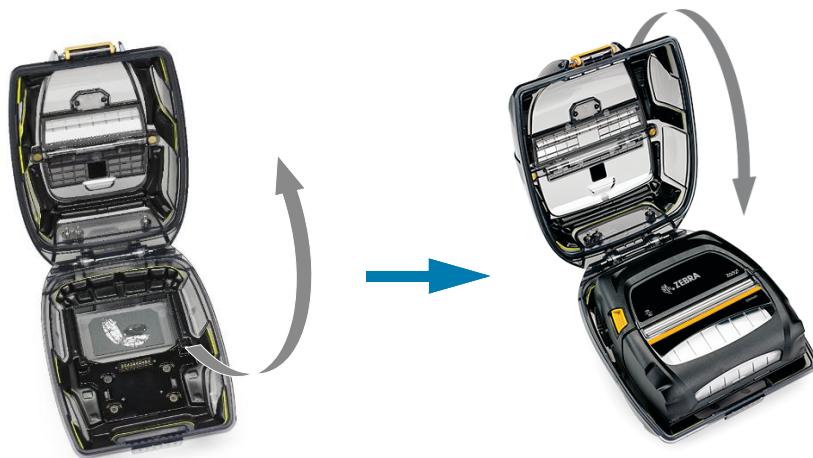
Kako bi se pisačima osigurala iznimna robusnost, oni dolaze s dodatnom značajkom čvrstog kućišta ili „egzoskeleta“. Ovo kućište dizajnirano je u obliku školjke tako da je pisač sigurno smješten u njemu, a egzoskelet se zatvara poput školjke. Egzoskelet dolazi s remenom za rame za lakši prijenos.

Svi su ulazi pisača nedostupni dok je pisač u čvrstom kućištu, no upravljački se gumbi i dalje mogu koristiti ([Slika 38](#)). Korisnik će također moći montirati i puniti pisač na stalku za vozila i bazi za napajanje s 4 utora iz dok je pisač u čvrstom kućištu.



**NAPOMENA:** Kako pisači bez podloge nemaju nož za trganje unatrag koji omogućava kidanje medija prema gore i prema dolje, uz egzoskelet se ne preporučuje upotreba pisače bez podloge. Mediji bez podloge mogu se kidati samo prema dolje, a egzoskelet nije otporan na ljepilo na mediju bez podloge.

**Slika 38** Egzoskelet



**NAPOMENA:** Više informacija o dodatnoj opremi za pisače ZQ500 potražite u odjeljku [Dodatna oprema na stranici 66](#).

## Preventivno održavanje

### Produljivanje radnog vijeka baterije

- Nikada ne izlažite bateriju izravnoj sunčevoj svjetlosti ili temperaturama preko 40 °C (104 °F) prilikom punjenja.
- Uvijek koristite Zebra punjač koji je dizajniran isključivo za litij-ionske baterije. Uporaba bilo koje druge vrste punjača može oštetiti bateriju.
- Koristite odgovarajuće medije za vaše potrebe ispisa. Ovlašteni Zebra prodavač vam može pomoći da odredite optimalne medije za vašu primjenu.
- Ako ispisujete isti tekst ili grafiku na svaku naljepnicu, razmislite o unaprijed tiskanoj naljepnici.
- Odaberite odgovarajuću svjetlinu ispisa i brzinu ispisa za vaše medije.
- Koristite rukovanje softverom (XON/XOFF) kad god je to moguće.
- Izvadite bateriju ako pisač neće biti korišten jedan dan ili više i ako ne obavljate punjenje zbog održavanja.
- Razmislite o kupnji dodatne baterije.
- Imajte na umu da će svaka punjiva baterija izgubiti sposobnost za zadržavanje punjenja tijekom vremena. Može se ponovno puniti određeni broj puta prije nego se mora zamijeniti. Uvijek pravilno odložite baterije. Pogledajte [Odlaganje proizvoda na stranici 71](#) za dodatne informacije o odlaganju baterija.

### Opće upute za čišćenje



**OPREZ:** Izbjegavajte moguće ozljede ili oštećenja pisača. Nikad ne umećite zašiljene ili oštре predmete u pisač. Uvijek isključujte pisač prije svakog čišćenja. Budite pažljivi kad radite u blizini noževa za trganje jer su rubovi jako oštiri.



**OPREZ – VRUĆA POVRŠINA:** Ispisna glava može postati jako vruća nakon dugotrajnog ispisivanja. Ostavite je da se ohladi prije nego započnete sa čišćenjem.



**VAŽNO:** Za čišćenje ispisne glave, koristite samo Zebra olovku za čišćenje (ne isporučuje se uz pisač) ili štapić s vatom umočenoj u 90-postotni medicinski alkohol.



**OPREZ:** Koristite samo sredstva za čišćenje navedena u sljedećim tablicama. Tvrtka Zebra Technologies Corporation neće biti odgovorna za štete proizašle uslijed korištenja bilo kojih drugih sredstava za čišćenje ovog pisača.

## Uporaba pisača

Područje	Metoda	Razdoblje
Ispisna glava	Uporabite Zebra olovku za čišćenje kako biste obrisali tanku sivu liniju s glave, brišući ispisne elemente od središta prema vanjskim rubovima glave pisača.	Nakon svakih pet rola medija (ili češće, po potrebi). Kod uporabe medija bez podloge, čišćenje je potrebno nakon svake role medija.
Površina valjka (s podlogom)	Okrenite tiskarski valjak i dobro ga očistite jastučićem bez vlakana ili čistom krpom koja ne pušta dlačice namočenom u medicinski alkohol (90-postotni ili jači). ( <a href="#">Slika 39</a> )	Nakon svakih pet rola medija (ili češće, po potrebi)
Površina valjka (bez podloge)	Okrenite tiskarski valjak i dobro ga očistite jastučićem bez vlakana ili otopinom u omjeru od tekućeg sapuna (Palmolive ili Dawn) i vode 1:25. Za čišćenje nakon otopine sapuna i vode uporabite čistu vodu. ( <a href="#">Slika 40</a> )	Tiskarski valjak čistite samo u slučaju problema tijekom ispisa, npr. ako se medij ne oslobađa s tiskarskog valjka. (*Pogledajte napomenu u nastavku.)
Strugalica (samo jedinice bez podloge)	Ljepljivom stranom medija očistite strugalicu na jedinicama bez podloge. ( <a href="#">Slika 40</a> )	Nakon svakih pet rola medija (ili češće, po potrebi).
Nož za trganje papira	Dobro je očistite 70-postotnim medicinskim alkoholom i pamučnim jastučićem. ( <a href="#">Slika 39</a> )	Prema potrebi
Vanjsština pisača	Vlažna krpa ili ubrus sa 90-postotnim medicinskim alkoholom.	Prema potrebi
Unutrašnjost pisača	Pažljivo obrišite pisač. Pazite da na senzoru za oznake i na senzoru za praznine nema prašine. ( <a href="#">Slika 39</a> )	Prema potrebi
Unutrašnjost jedinica s valjcima za naljepnice bez podloge	Dobro je očistite 70-postotnim medicinskim alkoholom i jastučićem bez vlakana. (Na <a href="#">Slika 40</a> pogledajte specifična ciljana područja za unutarnje čišćenje.)	Nakon svakih pet rola medija (ili češće, po potrebi).



**NAPOMENA:** Ovo je postupak u slučaju nužde i služi samo za uklanjanje vanjskih onečišćenja (ulja, nečistoća) s tiskarskog valjka koja mogu oštetiti ispisnu glavu ili druge dijelove pisača. Ovim će se postupkom skratiti pa čak i završiti koristan radni vijek tiskarskih valjaka bez podloge. Ako se medij bez podloge omata i nakon čišćenja i ulaganja 1 do 2 metra (3 do 5 stopa), zamjenite tiskarski valjak.

## Uporaba pisača

Slika 39 Lokacije za čišćenje (pisač s podlogom)



Slika 40 Lokacije za čišćenje (pisač bez podloge)



# Otklanjanje problema

## Prednja upravljačka ploča

Ako pisač ne radi ispravno, pogledajte donju tablicu kako biste našli odgovarajući status LED indikatora u obliku prstena oko gumba za uključivanje/isključivanje.

LED indikator	Stanje LED indikatora	Značenje
	Svijetli zeleno	Napunjena baterija; koristi se eliminator baterije
	Trepće zeleno	Stanje mirovanja
	Svijetli žuto	Punjenje baterije
	Svijetli crveno	Kvar baterije

## Indikatori stanja pisača

Upravljačka ploča pisača prikazuje više ikona koje označavaju stanje različitih funkcija pisača. Provjerite status indikatora, a zatim pročitajte poglavje o otklanjanju problema na sljedećim stranicama kako biste otklonili problem.

Ikona	Stanje	Značenje
	Uključeno	Uspostavljena je Bluetooth veza
	Zasivljeno	Neaktivno
	Bljeskanje	Primanje podataka pisača
	Nije prisutno	WLAN radio nije detektiran
	Antena treperi	Traženje pristupne točke (AP)
	Antena treperi/1 stalna zagrada	Povezano na WLAN/pokušava se provjera
	Stalna antena i 2 zgrade	Povezano na WLAN i provjeroeno
	Antena i 2 zgrade trepere	Primanje podataka

## Otklanjanje problema

Ikona	Stanje	Značenje
	4 crtice	Jakost signala 802.11 > 75%
	3 crtice	Jakost signala 802.11 <= 75%
	2 crtice	Jakost signala 802.11 <= 50%, ali >25%
	1 crtica	Jakost signala 802.11 <= 25%
	0 crtica	Nije otkrivena mreža
	Uključeno	Uspostavljena je Bluetooth veza
	Zasivljeno	Neaktivno
	Bljeskanje	Obrada podataka u tijeku
	Postojano	Nema primanja podataka
	Bljeskanje	Nema medija
	Postojano	Medij je prisutan
	Bljeskanje	Poklopac za medij je otvoren
	4 crtice	Napunjeno >80%
	3 crtice	Napunjeno 60%-80%
	2 crtice	Napunjeno 40%-60%
	1 crtica	Napunjeno 20%-40%
	0 crtica	Baterija je pri kraju
	Uključeno	Eliminator baterije je prisutan (ikone za zamjenu baterije)
	Uključeno (Ikona „Nema medija“ isključena)	Pisač u načinu za segmentaciju
	Uključeno (Ikona „Nema medija“ isključena)	Pisač u probnom načinu

## Teme za otklanjanje problema

### Nema napajanja

- Provjerite je li baterija ispravno postavljena.
- Napunite ili zamijenite bateriju prema potrebi.
- Ako se pisač napaja s pomoću eliminatora baterije, provjerite je li ispravno spojen na aktivran izvor (UKLJUČENO).



**OPREZ:** Uvijek pravilno odložite baterije. Pogledajte [Odlaganje baterije na stranici 71](#) za dodatne informacije o ispravnom odlaganju baterija.

### Medij se ne uvlači

- Provjerite je li poklopac za medije zatvoren i zakvačen.
- Provjerite je li se nešto omotalo oko osovine koja drži medije.
- Provjerite je li senzor naljepnica blokiran.

### Loš ili blijed ispis

- Očistite glavu pisača.
- Provjerite kvalitetu medija.

### Ispis djelomičan ili nedostaje

- Provjerite poravnavanje medija.
- Očistite ispisnu glavu.
- Provjerite je li poklopac za medij ispravno zatvoren i zakvačen.

### Izobličen ispis

- Zamijenite bateriju.
- Provjerite kabel terminala.
- Uspostavite RF vezu i/ili obnovite LAN povezanost.

### Ne ispisuje se

- Zamijenite bateriju.
- Provjerite kabel terminala.
- Uspostavite RF vezu i/ili obnovite LAN povezanost.
- Provjerite jesu li format naljepnice i struktura naredbe ispravni. Da biste dijagnosticirali problem, stavite pisač u režim „Dijagnosticiranje komunikacija“ (ispisivanje heksadekadskih podataka).

### Smanjeno trajanje napunjene baterije

- Ako je baterija starija od godinu dana, kratko trajanje napunjene baterije može biti uslijed normalnog starenja.
- Provjerite ispravnost baterije.
- Zamijenite bateriju.

### Ikona podataka treperi

- Nije potrebno ništa poduzeti. Treptanje ikone podataka normalno je za vrijeme dok se primaju podaci.

### Ikone medija ili otvorenog poklopca trepere

- Provjerite je li medij umetnut te poklopac za medije zatvoren i sigurno pričvršćen.

### Pogreška u komunikaciji

- Provjerite kabel računalna ili prijenosnog računalna i zamijenite kabel ako je to potrebno.

### Omatanje naljepnice

- Otvorite zasun za otpuštanje glave i poklopac za medije.
- Izvadite i ponovno umetnite medije.

### Prazan LCD zaslon

- Provjerite je li pisač uključen.
- Provjerite je li aplikacija učitana ili je li oštećena: Ako jest, ponovno učitajte program.
- Provjerite LED prsten oko gumba za uključivanje/isključivanje da biste vidjeli treperi li žuto, što znači da je pisač u načinu mirovanja. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje ili gumb za odabir kako biste „probudili“ pisač.

### Nema mogućnosti NFC veze

- Pazite da je pametni telefon postavljen 7,62 cm (3 inča) ili bliže u odnosu na ikonu „Print Touch“ (Ispis dodirom) na bočnoj strani pisača.

## Testovi za otklanjanje problema

### Ispis izvješća o konfiguraciji

Da biste ispisali listu trenutne konfiguracije pisača, slijedite ove korake:

1. Isključite pisač. U pregradu za mediji umetnите novinske medije (medije bez crnih crta ispisanih na poleđini).
2. Pritisnite i držite gumb za uvlačenje.
3. Dok držite gumb za uvlačenje, pritisnite i otpustite gumb za uključivanje/isključivanje.
4. Kad ispisivanje započne, otpustite gumb za ulaganje.

Pogledajte [Slika 41 na stranici 57](#) za primjer izvješća o konfiguraciji.

**Slika 41** Primjer izvješća o konfiguraciji za ZQ521



## Dijagnostika komunikacija

Ako postoji problem prilikom prijenosa podataka između računala i pisača, stavite pisač u režim dijagnosticiranja komunikacija (također nazvan i „DUMP“ režim). Pisač će ispisivati ASCII znakove i njihove tekstualne reprezentacije (ili točku ‘.’, ako se znak ne može ispisati) za bilo koje podatke primljene od glavnog računala.

Za ulazak u režim dijagnosticiranja komunikacija:

1. Ispišite izvješće o konfiguraciji kao što je gore opisano.
2. Na kraju dijagnostičkog izvještaja pisač će ispisati: „Press FEED key to enter DUMP mode“ (Pritisnite tipku FEED (uvlačenje) za ulazak u DUMP režim).
3. Pritisnite tipku FEED (uvlačenje). Pisač će ispisati: „Entering DUMP mode“ (Ulazak u DUMP režim).



**NAPOMENA:** Ako se tipka FEED ne pritisne u roku od 3 sekunde, pisač će ispisati „Neuspjeli ulazak u DUMP režim“ i nastaviti će s normalnim radom.

U ovom trenutku, pisač je u DUMP režimu i ispisat će ASCII heksadecimalne kodove bilo kojih podataka koji mu se pošalju, i njihovu tekstualnu reprezentaciju (ili „.“ ako se znak ne može ispisati).

Osim toga, u memoriji pisača izrađuje se i pohranjuje datoteka s proširenjem „.dmp“ koja sadrži ASCII informacije. Moći će se pogledati, „klonirati“ ili izbrisati pomoću aplikacije Net Bridge. (Pogledajte Net Bridge dokumentaciju za dodatne informacije).

Da biste izašli iz režima dijagnosticiranja komunikacija i uspostavili normalan rad pisača:

1. Isključite pisač.
2. Pričekajte 5 sekundi.
3. Uključite pisač.

## Kontaktiranje tehničke podrške

Ako pisač ne uspije ispisati izvješće o konfiguraciji ili ako najete na probleme koji nisu opisani u Vodiču za otklanjanje problema, kontaktirajte tehničku podršku tvrtke Zebra. Potražite podršku za proizvod u svojoj regiji na sljedećoj adresi: [zebra.com/contact](http://zebra.com/contact)

Trebat ćete dati sljedeće informacije:

- Broj modela (npr. ZQ511 i ZQ521)
- Serijski broj uređaja (koji se nalazi na velikoj naljepnici na stražnjoj strani pisača, a također i na ispisu izvješća o konfiguraciji.)
- Kod konfiguracije proizvoda (PCC) (15-znamenkasti broj koji se nalazi na naljepnici na stražnjoj strani uređaja)

# Specifikacije



**NAPOMENA:** Specifikacije pisača podložne su izmjenama bez prethodne najave.

## Specifikacije ispisa

Parametar	ZQ521	ZQ511
Širina ispisa	Do 104 mm (4,09 in)	Do 72 mm (2,83 in)
Brzina ispisa	Do 127 mm (5 in.)/sekundi pri 12% maksimalne gustoće	Isto
	76,2 mm (3 in)/sekundi pri 16 % maksimalne gustoće (bez podloge)	
Udaljenost linije otiska ispisne glave do ruba za kidanje	Prednja strana: 4,8 mm (0,18 in) +/- 0,5 mm (0,02 in)	Isto
	Suprotna strana (s podlogom): 6,2 mm (0,24 in) +/- 0,5 mm (0,02 in)	
Trajanje ispisne glave	600.000 inča izlaza sa srednjim vremenom između kvarova (MTBF) uvlačenja papira pri gustoći od 18 % i 20 °C kad se upotrebljava neobrađeni medij.	Isto
Gustoća ispisa	203 točaka po inču ili bolje	Isto

## Specifikacije memorije i komunikacija

Parametar	Pisači ZQ511 i ZQ521
Izbrisiva memorija	512 MB <sup>a</sup>
RAM memorija	256 MB <sup>a</sup>
Standardne komunikacije	USB (Micro AB u tijeku)
Opcije bežične komunikacije	1. Samostalna Bluetooth Classic i BLE radijska veza 2. Kombinirana radio veza 802.11AC/BT/BLE

a. Konfiguraciju memorije pisača možete pronaći u odjeljku [Ispis izvješća o konfiguraciji](#) na stranici 57

## Specifikacije naljepnica

Parametar	ZQ521	ZQ511
Širina medija	51 mm (2,0 in) do 113 mm (4,45 in) +1 mm	35 mm (1,37 in) do 80 mm (3,15 in) +1 mm
Duljina medija	Minimalno 12,5 mm (0,5 in)	Isto
Udaljenost senzora za crne oznake do linije otiska ispisne glave	15,87 mm (0,62 in) +/- 0,635 mm (0,025 in)	Isto
Debljina medija (osim etikete)	2,1 do 6,5 mil (0,053 do 0,1651 mm)	Bez podloge: 2,1 do 6,5 mil (0,053 do 0,1651 mm) S podlogom: 2,3 do 6,5 mil (0,05842 do 0,1651 mm)
Maks. debljina oznaka	2,3 do 5,5 mil (0,05842 do 0,1397 mm)	Isto
Maksimalni vanjski promjer role naljepnica	57 mm (2,24 in)	51 mm (2,0 in)
Promjeri unutarnje jezgre**	19 mm (0,75 in) standardno 12,5 mm (0,5 in.) opcija*	Isto
Mjesto crne oznake	Crne oznake reflektivnih medija trebale bi biti centrirane na roli medija.	Isto
Dimenzije crne oznake	Minimalna širina oznake: 12,7 mm (0,5 in.) okomito na unutarnji rub medija, centrirano po širini role.  Duljina oznake: 2,4 do 11 mm (0,09 do 0,43 in.) paralelno s unutarnjim rubom medija.)	Isto



**NAPOMENA:** Kupci koji žele koristiti jezgru veličine 12,5 mm (0,5 in) morat će ukloniti diskove za medij i instalirati nove diskove za podršku medija.

## CPCL specifikacije i naredbe za font i crtične kodove

Artikl	Dostupne opcije
Standardni fontovi	25 bitmapiranih fontova; 1 font podesive veličine (CG Trimvirate Bold Condensed*) *Sadrži Agrfa UFST s opcijom bitmapiranih i promjenjivih Agfa Monotype Corporation fontova koje je moguće preuzeti putem softvera Net Bridge.
Međunarodni znakovi	Kineski 16 x 16 (tradicionalni) Kineski 16 x 16 (pojednostavljeni) Kineski 24 x 24 (pojednostavljeni) Japanski 16 x 16 Japanski 24 x 24
Linearni crtični kodovi	Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Kod 39 (39, 39C, F39, F39C) Kod 93 (93) Kod 128 (128) EAN 8, 13, 2 i 5-znamenkasta proširenja (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132, i EAN135) EAN-8 kompozitni (EAN8) EAN-13 kompozitni (EAN13) Plessey (PLESSEY) Interleaved 2 od 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC kompozitni A/B/C (128(Auto)) UPCA, 2 i 5-znamenkasta proširenja (UPCA2 i UPCA5) UPCA kompozitni (UPCA) UPCE, 2 i 5-znamenkasta proširenja (UPCE2 i UPCE5) UPCE kompozitni (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Mandatori (sa ZPL emulacijom) (DATAMATRIX) QR kod (QR)
Dvodimenzionalni crtični kodovi	RSS-14 (RSS-podgrupa 1) RSS-14 smanjeno (RSS-podgrupa 2) RSS-14 složeno (RSS-podgrupa 3) RSS-14 složeno, u svim pravcima (RSS-podgrupa 4) RSS ograničeno (RSS-podgrupa 5) RSS prošireno (RSS-podgrupa 6)
Kutovi rotacije	0°, 90°, 180° i 270°

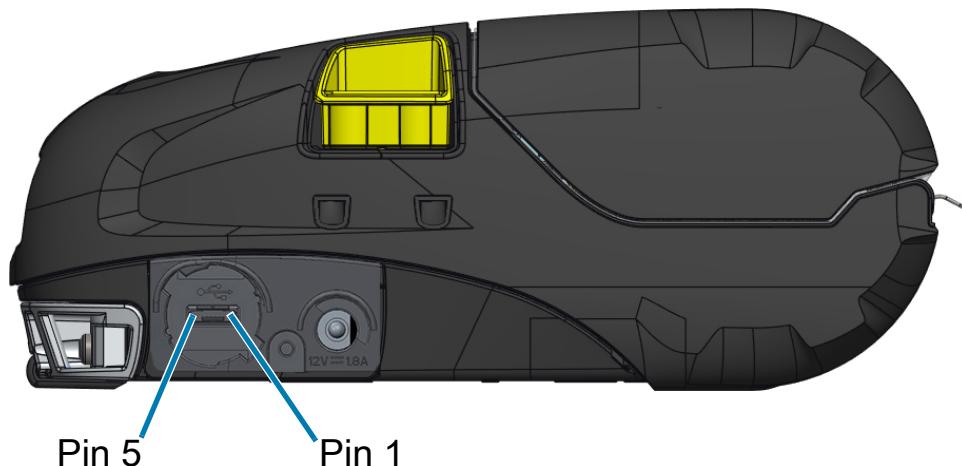
## ZPL specifikacije i naredbe za font i crtične kodove

Artikl	Dostupne opcije
Standardni fontovi	15 bitmapiranih fontova; 1 font podesive veličine (CG Trimvirate Bold Condensed) Opcionalni bitmapirani i promjenjivi fontovi koje je moguće preuzeti putem softvera Net Bridge.
Međunarodne opcije fonta	Zebra pruža komplet fontova koji obuhvata više jezika uključujući pojednostavljen i tradicionalni kineski, japanski, korejski, hebrejski/arapski i ostali.
Linearni crtični kodovi Dvodimenzionalni crtični kodovi	Crtični kod (naredba CPCL)  Aztec (^B0) Codabar (^BK) Codablock (^BB) Kod 11 (^B1) Kod 39 (^B3) Kod 49 (B4) Kod 93 (^BA) Kod 128 (^BC) DataMatrix (^BX) EAN-8 (^B8) EAN-13 (^BE) GS1 DataBar Omnidirectional (^BR) Industrial 2 od 5 (^BI) Interleaved 2 od 5 (^B2) ISBT-128 (^BC) LOGMARS (^BL) Micro-PDF417 (^BF) MSI (^BM) PDF-417 (^B7) Planet Code (^B5) Plessey (^BP) Postnet (^BZ) Standard 2 od 5 (^BJ) TLC39 (^BT) UPC/EAN proširenja (^BS) UPC-A (^BU) UPC-E (^B9) Maxi Code (^BD) QR kod (^BQ)
Kutovi rotacije	0°, 90°, 180° i 270°

## Komunikacijski priključak

### USB

Slika 40 USB utor



Br. nožice	Naziv signala
1	VBUS
2	DM(-)
3	DP(+)
4	ID
5	GND

## Fizičke, ekološke i električne specifikacije

Parametar	ZQ521	ZQ511
Težina s baterijom	1,6 lbs. (0,75 kg)	1,35 lbs. (0,61 kg)
Temperatura	Radna: -20 °C do 55 °C (-4 °F do 131 °F)	Isto
	Skladišna: -30 °C do 66 °C (-22 °F do 150,8 °F)	Isto
	Punjjenje: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F)	Isto
Relativna vlažnost	Rad/skladištenje: 10% do 90%, bez kondenziranja	Isto
Baterija	Pametna baterija (2 ili 4 ćelije), litij-ionska, 7,4 V DC (nominalno); 2,45 Ah min.	Isto
Zaštića od prodora – IP stupanj	IP54 (bez mekog kućišta) IP65 (s čvrstim kućištem)	Isto

## Specifikacije

Slika 41 Dimenzije ZQ511



Visina – 61 mm (2,40 in)

Širina – 120 mm (4,7 in)

Duljina – 150 mm (5,9 in)

Slika 42 Dimenzije ZQ521

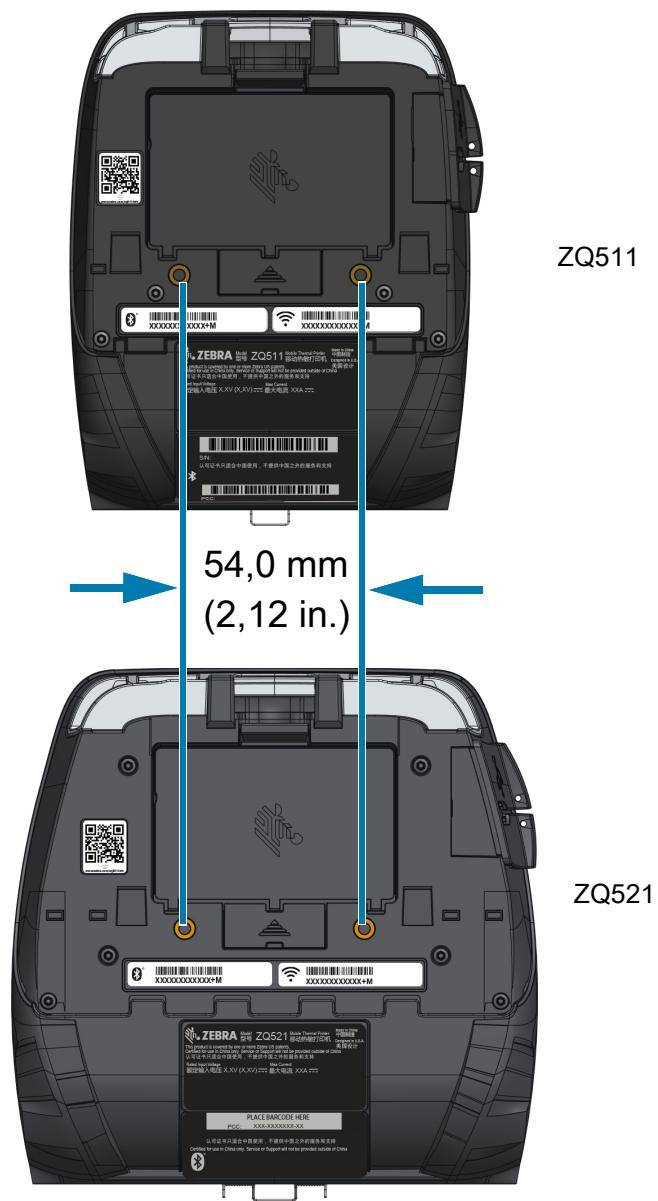


Visina – 67 mm (2,6 in)

Širina – 155 mm (6,1 in)

Duljina – 150 mm (5,9 in)

Slika 43 Dimenzije montažne rupe



**NAPOMENA:** Koristite dva vijka M4 x 8.0 mm u naznačenim položajima.

### Dodatna oprema

Za popis sve dodatne opreme pisača otvorite [zebra.com/manuals](http://zebra.com/manuals), potražite Vodič za dodatnu opremu mobilnih pisača i otvorite stranicu za proizvode serije ZQ500. Možete i skenirati QR kod mobilnim uređajem da biste pristupili vodiču.

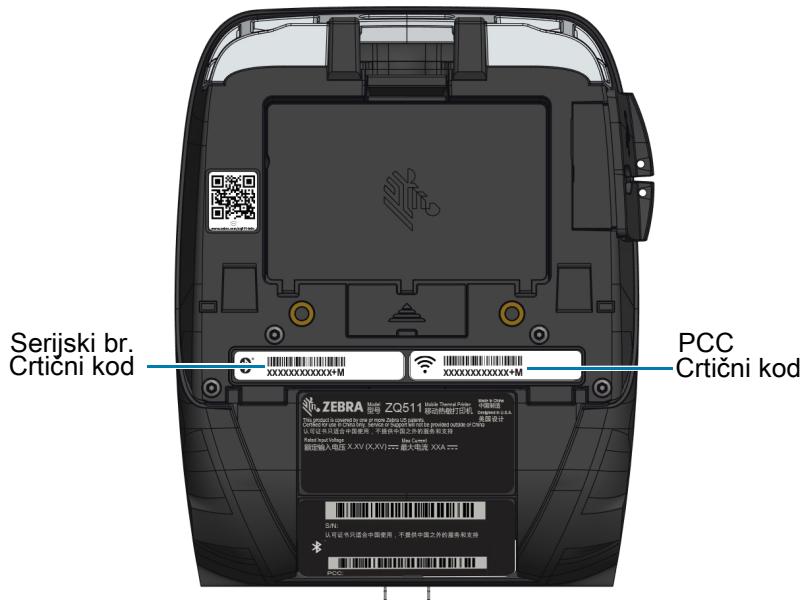
**Slika 44** QR kod za vodič za dodatnu opremu



# Razno

## Lokacije serijskog broja i PCC broja

Slika 45 ZQ511 (pogled odozdo)

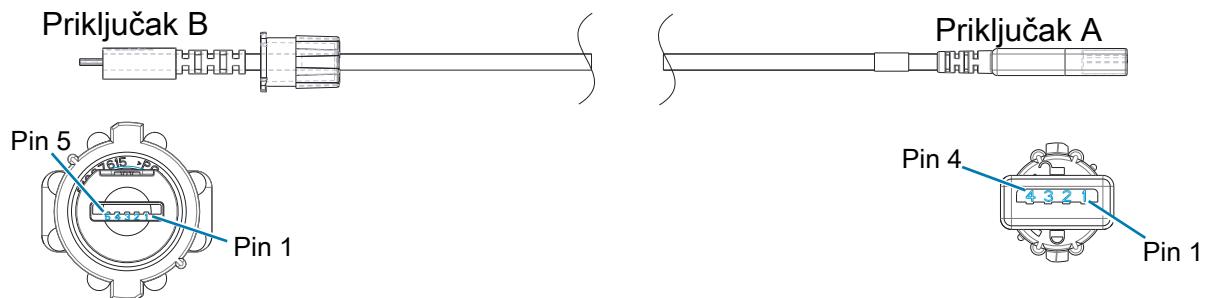


**VAŽNO:** Zbog ograničenja zbog usklađivanja i carinskih propisa, integrator možda pisač kupljen u jednoj državi neće moći isporučiti u drugu državu, što ovisi o ograničenjima koja postavljaju regionalni SKU-ovi. Šifra države koju možete prepoznati u SKU-u pisača određuje područje u svijetu u kojem možete koristiti pisač.

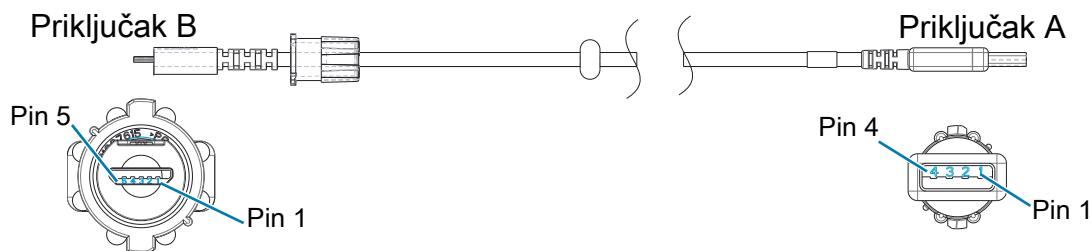
## Kabeli

### USB kabeli

**Slika 46** Micro, USB-A u USB-A



PRIKLJUČAK B USB MICROS TIPA A S 5 POLOŽAJA	SIGNAL	BOJA	PRIKLJUČAK A UTIČNICA USB TIPA A S 4 POLOŽAJA
PIN 1	VBUS	CRVENA	PIN 1
PIN 2	USB D-	BIJELA	PIN 2
PIN 3	USB D+	ZELENA	PIN 3
PIN 5	UZEMLJENJE	CRNA	PIN 4

**Slika 47** Micro USB-B u USB-A utikač, 1,8 m/3,5 m

PRIKLJUČAK B USB MICRO TIPA B S 5 POLOŽAJA	SIGNAL	BOJA	PRIKLJUČAK A UTIKAČ USB TIPA A S 4 POLOŽAJA
PIN 1	VBUS	CRVENA	PIN 1
PIN 2	USB D-	BIJELA	PIN 2
PIN 3	USB D+	ZELENA	PIN 3
PIN 5	UZEMLJENJE	CRNA	PIN 4



**NAPOMENA:** Popis kabela sučelja i brojeva dijelova za sve Zebra mobilne pisače potražite na web-mjestu tvrtke Zebra: [zebra.com/accessories](http://zebra.com/accessories).

## Potrošni materijal za medije

Da biste osigurali maksimalni radni vijek pisača i konzistentnu kvalitetu ispisa, kao i rad vaše pojedinačne aplikacije, preporučuje se isključiva uporaba medija koje je proizvela tvrtka Zebra.

Prednosti uključuju:

- Konzistentnost kvalitete i pouzdanost medija.
- Širok raspon zaliha i standardnih formata.
- Usluga dizajniranja prilagođenih formata u tvrtki.
- Kapacitet za veliku proizvodnju koji pruža usluge mnogim velikim i malim potrošačima medija, uključujući vodeće svjetske lance trgovina.
- Medije koji ispunjavaju ili nadmašuju standarde industrije.



**NAPOMENA:** Za dodatne informacije otvorite web-mjesto tvrtke Zebra ([zebra.com](http://zebra.com)) i odaberite karticu Proizvodi.

## Potrepštine za održavanje

Osim što se preporučuje uporaba kvalitetnih medija tvrtke Zebra, preporučuje se da se pisač čisti kao što je opisano u odjeljku o održavanju. U tu svrhu dostupan je sljedeći proizvod:

- Olovka za čišćenje (pakiranje od 12 kom): dio br. 105950-035

## Odlaganje baterije



RBRC® pečat za recikliranje baterija, certificiran od strane Agencije za zaštitu okoliša SAD-a (EPA), na litij-ionskim baterijama (Li-Ion) isporučenim s vašim pisačem, znak je da tvrtka Zebra Technologies Corporation dobrovoljno sudjeluje u programu prikupljanja i recikliranja ovih baterija na kraju njihovog radnog vijeka, kad su van uporabe u Sjedinjenim Američkim Državama i Kanadi. RBRC program pruža pogodnu alternativu bacanju iskorušenih litij-ionskih baterija u smeće ili u gradski otpad, što može biti ilegalno u vašem kraju.



**VAŽNO:** Kad se baterija iskoristi, prije odlaganja izolirajte krajeve trakom.

Nazovite 1-800-8-BATTERY za informacije o zabranama/ograničenjima u pogledu recikliranja i odlaganja litij-ionskih baterija u vašem području stanovanja.

Angažman tvrtke Zebra Technologies Corporation u ovom programu dio je naše posvećenosti očuvanju našeg okoliša i održavanju naših prirodnih resursa.

Izvan sjeverne Amerike, slijedite lokalne smjernice za postupak recikliranja baterija.

## Odlaganje proizvoda



Većinu komponenti ovog pisača moguće je reciklirati. Nemojte odlagati niti jednu komponentu pisača u nesortirani gradski otpad. Odlažite baterije u skladu s vašim lokalnim pravilima, te reciklirajte ostale komponente pisača u skladu s vašim lokalnim standardima.

Dodatne informacije potražite na našem web-mjestu: [zebra.com/environment](http://zebra.com/environment).

## Poruke upozorenja

Na pisačima se prikazuju sljedeće poruke upozorenja koje korisnika obavještavaju o različitim pogreškama koje se mogu pojaviti.

Poruka	Prva linija teksta	Druga linija teksta
HeadOverTemp	PRINT HEAD OVERTEMP (PREVISOKA TEMPERATURA ISPISNE GLAVE)	PRINTING HALTED (ISPISIVANJE SPRIJEČENO)
HeadMaintenanceNeeded	HEAD MAINTEN. NEEDED (POTREBNO ČIŠĆENJE ISPISNE GLAVE)	PRINTING HALTED (ISPISIVANJE SPRIJEČENO)
BatteryHelathReplace	BATTERY DIMINISHED (BATERIJA ISTROŠENA)	CONSIDER REPLACING (RAZMISLITE O ZAMJENI)
BatteryHealthNearDeath	WARNING - BATTERY (UPOZORENJE - BATERIJA)	IS PAST USEFUL LIFE (NA KRAJU SVOG RADNOG VIJEKA)
BatteryHealthShutdown	BATTERY DIMINISHED (BATERIJA ISTROŠENA)	SHUTTING DOWN (ISKLJUČIVANJE)
BatteryAuthenticationFail	BATTERY FAILED (NEISPRAVNA BATERIJA)	REPLACE BATTERY (ZAMIJENITE BATERIJU)
BatteryOverTemp	CHARGING TEMP FAULT (GREŠKA U TEMP. PUNJENJA)	MUST BE 0-40°C (MORA BITI 0-40 °C)
BatteryUnderTemp	CHARGING TEMP FAULT (GREŠKA U TEMP. PUNJENJA)	MUST BE 0-40°C (MORA BITI 0-40 °C)
BatteryChargeFault	CHARGING FAULT (GREŠKA U PUNJENJU)	REPLACE BATTERY (ZAMIJENITE BATERIJU)
DownloadingFirmware	DOWNLOADING (PREUZIMANJE)	FIRMVER
BadFirmwareDownload	DOWNLOAD FAILED (PREUZIMANJE NIJE USPJEO)	PLEASE REBOOT (PONOVNO POKRENITE)
WritingFirmwareToFlash	FIRMVER	WRITING TO FLASH (PISANJE U IZBRISIVU MEMORIJU)
Mirroring	LOOKING FOR UPDATES (TRAŽENJE AŽURIRANJA)	PLEASE WAIT... (PRIČEKAJTE...)
MirroringApplication	RECEIVING FIRMWARE (PRIMANJE FIRMVERA)	DO NOT POWER OFF! (NE ISKLJUČUJTE!)
MirroringCommands	MIRRORING COMMANDS (ZRCALJENJE NAREDBI)	
MirroringFeedback	SENDING FEEDBACK (SLANJE POVRATNE INFORMACIJE)	PLEASE WAIT... (PRIČEKAJTE...)
MirrorProcessingFinished	MIRROR PROCESSING (OBRADA ZRCALJENJA)	FINISHED (ZAVRŠENO)
WlanInvalidChannels	WIRELESS ERROR (POGREŠKA BEŽIČNE VEZE)	INVALID CHANNEL (NEVALJAN KANAL)
WlanInvalidSecurityMode	WIRELESS ERROR (POGREŠKA BEŽIČNE VEZE)	INVALID SECURITY (NEVALJANA SIGURNOST)
PauseRequest	PRINTER PAUSED (PISAČ PAUZIRAN)	
CancelAll	ALL JOBS CLEARED (SVI SU POSLOVI PONIŠTENI)	

Poruka	Prva linija teksta	Druga linija teksta
CancelOne	ONE JOB CLEARED (PONIŠTEN JE JEDAN POSAO)	
OutOfMemoryStoringGraphic	OUT OF MEMORY (NEMA MEMORIJE)	STORING GRAPHIC (POHRANA GRAFIKE)
OutOfMemoryStoringFont	OUT OF MEMORY (NEMA MEMORIJE)	STORING FONT (POHRANA FONTA)
OutOfMemoryStoringFormat	OUT OF MEMORY (NEMA MEMORIJE)	STORING FORMAT (POHRANA FORMATA)
OutOfMemoryStoringBitmap	OUT OF MEMORY (NEMA MEMORIJE)	STORING BITMAP (POHRANA BITMAPA)
AckAlertTooManyUsbHostDevices	TOO MANY MASS (PREVELIKA MASA)	STORAGE DEVICES (UREĐAJI ZA POHRANU)
AckAlertUnsupportedUsbHostDevice	UNSUPPORTED USB (NEPODRŽANI USB)	HOST DEVICE (GLAVNI UREĐAJ)
AckAlertUnsupportedUsbHostFile-system	UNSUPPORTED USB (NEPODRŽANI USB)	HOST FILESYSTEM (GLAVNI PODATKOVNI SUSTAV)

